

## THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

**QUYẾT ĐỊNH của Thủ tướng Chính phủ số 64/2003/QĐ-TTg ngày 22/4/2003 về việc phê duyệt “Kế hoạch xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng”.**

### THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

*Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;*

*Căn cứ Luật Bảo vệ môi trường ngày 27 tháng 12 năm 1993;*

*Nhằm tăng cường công tác bảo vệ môi trường trong thời kỳ công nghiệp hóa, hiện đại hóa đất nước;*

*Theo đề nghị của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường, Bộ trưởng Bộ Khoa học và Công nghệ, các Bộ, ngành và địa phương có liên quan,*

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt “Kế hoạch xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng” (sau đây gọi tắt là Kế hoạch) với các nội dung chủ yếu sau đây:

#### I. MỤC TIÊU KẾ HOẠCH

##### 1. Mục tiêu trước mắt đến năm 2007:

Tập trung xử lý triệt để 439 cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng trong tổng số 4.295 cơ sở gây ô nhiễm được rà soát, thống kê đến năm

2002, gồm: 284 cơ sở sản xuất kinh doanh, 52 bãi rác, 84 bệnh viện, 15 kho thuốc bảo vệ thực vật, 03 khu tồn lưu chất độc hóa học và 01 kho bom do chiến tranh để lại, nhằm giải quyết ngay những điểm nóng, bức xúc nhất về ô nhiễm môi trường ở những khu đô thị, đông dân và những vùng bị ô nhiễm nặng nề, góp phần bảo vệ môi trường, sức khỏe cộng đồng; đẩy mạnh công tác phòng ngừa, ngăn chặn ô nhiễm, từng bước kiểm soát và hạn chế được tốc độ gia tăng các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng trong phạm vi cả nước.

##### 2. Mục tiêu lâu dài đến năm 2012:

Tiếp tục xử lý triệt để 3.856 cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng còn lại và các cơ sở mới phát sinh. Tiếp tục đẩy mạnh công tác phòng ngừa, ngăn chặn ô nhiễm, tiến tới kiểm soát và hạn chế được tốc độ gia tăng các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng trong phạm vi cả nước, bảo đảm phát triển bền vững trong thời kỳ công nghiệp hóa, hiện đại hóa đất nước.

## II. NGUYÊN TẮC XỬ LÝ

1. Việc xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường được thực hiện trên nguyên tắc bảo đảm sự phát triển bền vững.

2. Việc xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng phải được tiến hành một cách kiên quyết và phù hợp với thực tế từng địa phương, từng ngành, từng cơ sở; rà soát, chọn ra những cơ sở gây ô nhiễm điển hình, bức xúc nhất để xử lý trước nhằm rút kinh nghiệm cho việc triển khai nhân rộng.

3. Đối tượng nào gây ô nhiễm môi trường thì đối tượng đó phải có trách nhiệm xử lý và khắc phục tình trạng ô nhiễm một cách triệt để. Nhà nước có trách nhiệm xử lý và khắc phục ô nhiễm môi trường đối với các trường hợp đặc thù.

4. Trong quá trình tiến hành xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng phải lưu ý bảo đảm quyền lợi chính đáng của người lao động theo pháp luật hiện hành.

### III. NỘI DUNG KẾ HOẠCH

#### 1. Giai đoạn I (2003 - 2007):

Tập trung xử lý triệt để 439 cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng nêu tại Phụ lục 1 và Phụ lục 2 kèm theo Quyết định này, trong đó:

a) Từ năm 2003 đến năm 2005, tập trung xử lý ngay 51 cơ sở gây ô nhiễm môi trường đặc biệt nghiêm trọng, gồm: 29 cơ sở sản xuất kinh doanh, 03 khu tồn lưu chất độc hóa học, 01 kho bom do chiến tranh để lại, 15 kho thuốc bảo vệ thực vật và 03 bãi rác (Phụ lục 1).

b) Đồng thời khẩn trương xây dựng kế hoạch, tiến hành xử lý và hoàn thành việc xử lý 388 cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng còn lại của giai đoạn I (Phụ lục 2), bao gồm:

- Đổi mới và nâng cấp cải tạo công nghệ tại 55 cơ sở sản xuất kinh doanh.

- Xây dựng công trình xử lý chất thải tại 200 cơ sở sản xuất kinh doanh.

- Khống chế ô nhiễm, nâng cấp cải tạo và xây dựng hệ thống xử lý ô nhiễm tại 49 bãi rác cũ và bãi rác đang sử dụng.

- Xử lý ô nhiễm môi trường tại 84 bệnh viện.

#### 2. Giai đoạn II (2008 - 2012):

Trên cơ sở tổng kết, rút kinh nghiệm việc xử lý của giai đoạn 2003-2007, tiến hành đồng bộ các biện pháp, tiếp tục xử lý triệt để 3.856 cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng còn lại và các cơ sở mới phát sinh.

### IV. CÁC GIẢI PHÁP CƠ BẢN

Để thực hiện có hiệu quả Kế hoạch trong phạm vi cả nước, các Bộ, ngành, địa phương và cơ sở có liên quan cần triển khai đồng bộ các giải pháp sau đây:

1. Nghiên cứu xây dựng, ban hành mới hoặc bổ sung và hoàn thiện hệ thống các văn bản quy phạm pháp luật, cơ chế chính sách có liên quan nhằm bảo đảm việc triển khai thực hiện Kế hoạch đạt hiệu quả cao.

2. Đa dạng hóa các nguồn vốn đầu tư để thực hiện Kế hoạch (vốn tự có, vốn ngân sách nhà nước, vốn vay từ các quỹ và các nguồn khác).

- Chủ cơ sở chịu trách nhiệm chính trong việc đầu tư vốn để xử lý ô nhiễm môi trường nghiêm trọng do mình gây ra; được phép sử dụng các nguồn tài trợ, đóng góp tự nguyện của các tổ chức, cá nhân trong và ngoài nước để thực hiện, được xem xét vay vốn ưu đãi từ Quỹ Bảo vệ môi trường Việt Nam theo các quy định tại Quyết định số 82/2002/QĐ-TTg ngày 26 tháng 6 năm 2002 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập, tổ chức và hoạt động của Quỹ Bảo vệ môi trường Việt Nam.

- Các Bộ, ngành và địa phương là cơ quan chủ quản các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng bố trí kế hoạch hỗ trợ một phần vốn từ ngân sách nhà nước để thực hiện Kế hoạch (phần thuộc trách nhiệm của Bộ, ngành và địa phương mình).

3. Chủ cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng triển khai thực hiện Kế hoạch được hưởng các chính sách miễn giảm thuế hoặc ưu đãi về thuế suất, thuế thu nhập doanh nghiệp, thuế nhập khẩu máy móc, thiết bị tiên tiến, công nghệ sản xuất sạch và thân thiện với môi trường; được hưởng các chính sách ưu đãi hoặc miễn giảm tiền sử dụng đất, tiền thuê đất, thuế sử dụng đất

theo các quy định tại Nghị định số 51/1999/NĐ-CP ngày 08 tháng 7 năm 1999 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Khuyến khích đầu tư trong nước (sửa đổi).

**4.** Khuyến khích đổi mới và nâng cấp công nghệ; đẩy mạnh áp dụng các công nghệ sạch và thân thiện với môi trường vào sản xuất của các doanh nghiệp.

**5.** Tăng cường công tác quản lý nhà nước về môi trường từ Trung ương đến địa phương, đặc biệt trong việc kiểm tra, thanh tra, giám sát, đôn đốc thực hiện Kế hoạch và công tác thanh tra nhà nước, thanh tra chuyên ngành về bảo vệ môi trường. Khuyến khích và hỗ trợ các doanh nghiệp áp dụng hệ thống quản lý môi trường theo Tiêu chuẩn Môi trường Việt Nam. Nghiên cứu áp dụng dán nhãn môi trường cho các sản phẩm của doanh nghiệp, trước mắt áp dụng thử nghiệm trên địa bàn thành phố Hà Nội và thành phố Hồ Chí Minh.

**6.** Đẩy mạnh công tác giáo dục và truyền thông trên các phương tiện thông tin đại chúng về việc triển khai thực hiện Kế hoạch. Động viên, khuyến khích mọi người dân và từng cộng đồng dân cư chủ động và tích cực tham gia vào việc phòng ngừa, xử lý ô nhiễm và khắc phục suy thoái môi trường.

**7.** Tăng cường hợp tác quốc tế nhằm khai thác các nguồn lực của các tổ chức và cá nhân nước ngoài để thực hiện Kế hoạch.

**8.** Thực hiện các biện pháp cưỡng chế hành chính theo quy định của pháp luật đối với các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng có hành vi dấy dưng, chây ì, không tự giác thực hiện Kế hoạch đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt.

## V. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

**1.** Thành lập Ban Chỉ đạo liên ngành để chỉ

đạo thực hiện Kế hoạch do Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường làm Trưởng ban, Thứ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường làm Phó trưởng ban thường trực; Thứ trưởng các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Khoa học và Công nghệ, Công nghiệp, Xây dựng, Giao thông vận tải, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Y tế, Thủy sản và Quốc phòng là thành viên Ban chỉ đạo. Ban Chỉ đạo liên ngành có bộ phận thường trực đặt tại Bộ Tài nguyên và Môi trường. Ban Chỉ đạo hoạt động theo Quy chế do Trưởng ban ban hành phù hợp với các quy định của pháp luật hiện hành.

**2. Bộ Tài nguyên và Môi trường có nhiệm vụ:**

a) Là cơ quan Thường trực Ban Chỉ đạo có nhiệm vụ giúp Chính phủ chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành và địa phương có liên quan tổ chức thực hiện Kế hoạch.

b) Tổ chức quán triệt nội dung Kế hoạch cho các đối tượng tham gia thực hiện xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng.

c) Xây dựng và ban hành theo thẩm quyền hoặc trình Thủ tướng Chính phủ ban hành các văn bản quy phạm pháp luật, cơ chế chính sách về bảo vệ môi trường, các ưu đãi về vốn đầu tư, tín dụng, thuế, đất đai, kỹ thuật và bảo đảm quyền lợi chính đáng của người lao động đối với các cơ sở gây ô nhiễm môi trường triển khai thực hiện Kế hoạch.

d) Chịu trách nhiệm đôn đốc, kiểm tra, thanh tra, giám sát và tổ chức cưỡng chế để thực hiện Kế hoạch. Tổng hợp, tổng kết và đánh giá tình hình thực hiện Kế hoạch, định kỳ hàng năm lập Báo cáo trình Thủ tướng Chính phủ.

**3.** Bộ Kế hoạch và Đầu tư chủ trì, phối hợp với Bộ Tài chính cân đối và bố trí vốn phù hợp cho

các Bộ, ngành, địa phương liên quan để hỗ trợ, bảo đảm việc thực hiện Kế hoạch đúng thời gian và tiến độ đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt.

**4.** Các Bộ, ngành, chính quyền địa phương nêu tại Phụ lục 1 và 2 là cơ quan chủ quản của các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng có trách nhiệm phối hợp với các Bộ: Tài nguyên và Môi trường, Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính thẩm định, phê duyệt các đề án xử lý của các cơ sở; huy động các nguồn vốn và chỉ đạo thực hiện Kế hoạch đúng thời gian và tiến độ đã quy định tại Phụ lục 1 và 2.

**5.** Các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng nêu tại Phụ lục 1 và 2 chịu trách nhiệm xây dựng đề án, đầu tư vốn và tổ chức thực hiện xử lý ô nhiễm môi trường do cơ sở mình gây ra.

**6.** Các cơ quan truyền thông cần tăng cường các nội dung tuyên truyền giáo dục việc bảo vệ môi trường, ngăn chặn ô nhiễm và xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng, gây ảnh hưởng xấu đến môi trường sinh thái và sức khỏe.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo.

**Điều 3.** Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, các tổ chức và cá nhân có liên quan nêu tại Phụ lục 1 và 2 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

KT. Thủ tướng Chính phủ  
*Phó Thủ tướng*

NGUYỄN TẤN DŨNG

**KẾ HOẠCH XỬ LÝ TRIỆT ĐỂ CÁC CƠ SỞ GÂY Ô NHIỄM MÔI TRƯỜNG NGHIÊM TRỌNG GIAI ĐOẠN 2003 - 2005**

(ban hành kèm theo Quyết định số 64/2003/QĐ-TTg ngày 22 tháng 4 năm 2003 của Thủ tướng Chính phủ).

| Số thứ tự  | Tên cơ sở cần xử lý   | Địa chỉ  | Cơ quan chủ quản      | Thời gian xử lý | Cơ quan chỉ đạo thực hiện | Hình thức xử lý triệt để   |
|------------|---|--|-----------------------|-----------------|---------------------------|--|
| 1          | 2   | 3  | 4                     | 5               | 6                         | 7  |
| <b>I</b>   | <b>KẾ HOẠCH XỬ LÝ CÁC CƠ SỞ SẢN XUẤT KINH DOANH GÂY Ô NHIỄM MÔI TRƯỜNG NGHIÊM TRỌNG</b> |  |                       |                 |                           |  |
| <b>I.1</b> | <b>Các cơ sở áp dụng biện pháp đình chỉ</b>   |  |                       |                 |                           |  |
| 1          | Phân xưởng sản xuất giấy để xuất khẩu - Công ty Trách nhiệm hữu hạn Hoa Mỹ Hải Phòng    | Tỉnh Bắc Giang   | Tư nhân               | 2003            | UBND Tỉnh Bắc Giang       | Đình chỉ sản xuất  |
|            | <b>Cộng</b>   |  |                       | <b>I</b>        |                           |  |
| <b>I.2</b> | <b>Các cơ sở áp dụng biện pháp di chuyển địa điểm</b>                                   |  |                       |                 |                           |  |
| 1          | Nhà máy Hóa chất Vĩnh Thịnh   | Thị trấn Hữu Lũng - Tỉnh Lạng Sơn                      | Bộ Công nghiệp        | 2003 - 2005     | Bộ Công nghiệp            | Di chuyển địa điểm hoạt động   |
| 2          | Công ty Xi măng Hải Phòng   | Số 2 đường Hà Nội - Q. Hồng Bàng - Thành phố Hải Phòng | Bộ Xây dựng           | 2003 - 2005     | Bộ Xây dựng               | Di chuyển địa điểm hoạt động   |
| 3          | Công ty Thép Hải Phòng (Công ty Cơ khí vật liệu xây dựng)                               | Phường Thượng Lý - Thành phố Hải Phòng                 | Sở Xây dựng Hải Phòng | 2003 - 2005     | UBND thành phố Hải Phòng  | Di chuyển địa điểm hoạt động   |
| 4          | Phân xưởng Máy tơ - Công ty Cơ khí Duyên Hải  | Quận Ngô Quyền - Thành phố Hải Phòng                   | Bộ Công nghiệp        | 2003 - 2005     | Bộ Công nghiệp            | Di chuyển địa điểm hoạt động   |
| 5          | Công ty Dệt kim Đông Xuân   | 67 Ngõ Thì Nhậm - Quận Hai Bà Trưng - Thành phố Hà Nội | Bộ Công nghiệp        | 2003 - 2005     | Bộ Công nghiệp            | Di chuyển bộ phận tẩy nhuộm  |
| 6          | Công ty Rượu Hà Nội   | Số 94 Lò Đúc - Quận Hai Bà Trưng - Thành phố Hà Nội    | Bộ Công nghiệp        | 2003 - 2005     | Bộ Công nghiệp            | Di chuyển hoặc bố trí lại sản xuất tại địa điểm này để khắc phục ô nhiễm |
| 7          | Xưởng sản xuất bao bì - Công ty Xây dựng 12 - Tổng Công ty Xây dựng Sông Đà - Km 9      | Thị xã Hà Đông - Tỉnh Hà Tây                           | Bộ Xây dựng           | 2003 - 2005     | Bộ Xây dựng               | Di chuyển toàn bộ  |

| 1  | 2  | 3  | 4  | 5           | 6   | 7  |
|----|--|--|--|-------------|---|--|
| 8  | Liên doanh vật liệu xây dựng<br>Sung gei Way   | Thị xã Hà Đông -<br>Tỉnh Hà Tây  | Bộ Kế hoạch và<br>Đầu tư (Công ty<br>liên doanh) | 2003 - 2005 | Liên Bộ<br>(Bộ Tài nguyên<br>và Môi trường;<br>Bộ Kế hoạch và<br>Đầu tư...) | Di chuyển toàn bộ  |
| 9  | Làng nghề sản xuất vôi hào   | Bao Vinh - Thành phố Huế<br>và xã Lộc Hải - Huyện Phú<br>Lộc - Tỉnh Thừa Thiên - Huế | Tư nhân  | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Thừa<br>Thiên - Huế   | Di chuyển địa điểm và kết<br>hợp xây dựng hệ thống xử<br>lý khí độc, hoàn thiện quy<br>trình công nghệ |
| 10 | Cụm sản xuất gạch ngói xã Hương<br>Toàn và xã Hương Vinh                               | Huyện Hương Trà -<br>Tỉnh Thừa Thiên - Huế   | Tư nhân  | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Thừa<br>Thiên - Huế   | Di chuyển địa điểm đồng<br>thời kết hợp hoàn thiện<br>công nghệ  |
| 11 | Trạm chế biến bảo quản hàng xuất<br>nhập khẩu Animen - Chi nhánh<br>chăn nuôi Việt Nam | 272 Lê Văn Hiếu - Ngũ Hành<br>Sơn - Thành phố Đà Nẵng                                | Bộ Nông nghiệp và<br>Phát triển nông thôn        | 2003 - 2004 | Bộ Nông nghiệp<br>và Phát triển nông<br>thôn                                | Di chuyển toàn bộ  |
| 12 | Xí nghiệp Chế biến thủy sản F86  | 314/1 Nguyễn Công Trứ -<br>Ngũ Hành Sơn - Thành phố<br>Đà Nẵng                       | Công ty Thủy sản<br>Miền Trung -<br>Bộ Thủy sản  | 2003 - 2004 | Bộ Thủy sản   | Di chuyển toàn bộ  |
| 13 | Kho xăng dầu Mỹ Khê  | Đường Phan Văn Thoại -<br>Phường Bắc Mỹ An -<br>Ngũ Hành Sơn - Thành phố<br>Đà Nẵng  | Tổng Công ty Xăng<br>dầu Việt Nam                | 2003 - 2005 | Tổng Công ty<br>Xăng dầu<br>Việt Nam  | Di chuyển toàn bộ  |
| 14 | Kho xăng dầu Lại Hiên - Công ty<br>xây dựng khu vực 5                                  | Số 1 Lê Quý Đôn -<br>Thành phố Đà Nẵng   | Tổng Công ty<br>Xây dựng Việt Nam                | 2003 - 2005 | Tổng Công ty Xây<br>dựng Việt Nam   | Di chuyển toàn bộ  |
| 15 | Cơ sở thuộc da Mai Ấn Suý  | Số 9 Hòa Hải - Ngũ Hành<br>Sơn - Thành phố Đà Nẵng                                   | Tư nhân  | 2003 - 2004 | UBND Thành phố<br>Đà Nẵng   | Di chuyển toàn bộ  |
| 16 | Xí nghiệp Chế biến hải sản xuất<br>khẩu II   | Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu   | Sở Thủy sản<br>Bà Rịa - Vũng Tàu                 | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Bà<br>Rịa - Vũng Tàu  | Di chuyển địa điểm   |
| 17 | Công ty Kinh doanh và chế biến<br>than Miền Trung (bãi kinh doanh<br>than)             | Tỉnh Khánh Hòa   | Tổng Công ty Than<br>Việt Nam                    | 2003 - 2004 | Tổng Công ty<br>Than Việt Nam   | Di chuyển địa điểm   |

| 1  | 2   | 3   | 4   | 5           | 6                              | 7   |
|----|---|---|---|-------------|--------------------------------|---|
| 18 | Nhà máy Điện Chụt - Công ty điện lực Khánh Hòa        | Thành phố Nha Trang - Tỉnh Khánh Hòa                | Tổng Công ty Điện lực                           | 2003 - 2004 | Tổng Công ty Điện lực          | Di chuyển địa điểm  |
| 19 | Xí nghiệp Chế biến nước mắm xuất nhập khẩu Phan Thiết | Thành phố Phan Thiết - Tỉnh Bình Thuận              | Sở Thủy sản Bình Thuận                          | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Bình Thuận           | Di chuyển địa điểm  |
| 20 | Kho xăng dầu Phường Hải Cảng                          | Thành phố Quy Nhơn - Tỉnh Bình Định                 | Tổng Công ty Xăng dầu Nghĩa Bình                | 2003 - 2005 | UBND Tỉnh Bình Định            | Di chuyển địa điểm  |
| 21 | Doanh nghiệp tư nhân bột giấy Nguyễn Thị Hòa          | Thành phố Hồ Chí Minh                               | Tư nhân   | 2003 - 2004 | UBND Thành phố Hồ Chí Minh     | Di chuyển toàn bộ   |
| 22 | Xí nghiệp Cofidec                                     | Thành phố Hồ Chí Minh                               | UBND Thành phố Hồ Chí Minh                      | 2003 - 2004 | UBND Thành phố Hồ Chí Minh     | Di chuyển toàn bộ   |
| 23 | Lò mổ gia súc thành phố Đà Lạt                        | Thành phố Đà Lạt - Tỉnh Lâm Đồng                    | Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Lâm Đồng | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Lâm Đồng             | Di chuyển địa điểm khác   |
| 24 | Nhà máy điện Tỉnh Kon Tum (10 tổ máy)                 | Đường Trần Hưng Đạo - Thị xã Kon Tum - Tỉnh Kon Tum | Tổng Công ty Điện lực Việt Nam                  | 2003 - 2005 | Tổng Công ty Điện lực Việt Nam | Di chuyển nhà máy ra xa khu dân cư, hoàn chỉnh hệ thống xử lý khí thải, ồn. |
| 25 | Nhà máy điện Tuy Hòa - Công ty điện lực 3             | Thị xã Tuy Hòa - Tỉnh Phú Yên                       | Tổng Công ty Điện lực Việt Nam                  | 2003 - 2005 | Tổng Công ty Điện lực Việt Nam | Di chuyển ra khỏi khu vực nội thị   |
| 26 | Trại chăn nuôi - Công ty chăn nuôi                    | Huyện Thủ Thừa - Tỉnh Long An                       | Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Long An  | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Long An              | Di chuyển địa điểm đồng thời đầu tư công nghệ và thiết bị xử lý             |
| 27 | Xí nghiệp Chế biến Thủy sản xuất khẩu Quốc Việt       | Thành phố Cà Mau - Tỉnh Cà Mau                      | Sở Thủy sản Cà Mau                              | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Cà Mau               | Di chuyển địa điểm  |
| 28 | Xí nghiệp Chế biến Thủy sản xuất khẩu Phú Cường       | Thành phố Cà Mau - Tỉnh Cà Mau                      | Sở Thủy sản Cà Mau                              | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Cà Mau               | Di chuyển địa điểm  |
|    | <i>Cộng</i>   |   |   | 28          |                                |   |
|    | <b>TỔNG CỘNG</b>                                      |   |   | 29          |                                |   |

| 1  | 2   | 3   | 4   | 5                                       | 6                   | 7                            |
|--|---|---|---|---|---------------------|------------------------------|
| <b>II KẾ HOẠCH XỬ LÝ CÁC KHU VỰC CHỨA CHẤT ĐỘC HÓA HỌC DO MỸ SỬ DỤNG TRONG CHIẾN TRANH CÒN TỒN LƯU</b> |   |   |   |   |                     |                              |
| <b>II.1 Các khu vực áp dụng biện pháp di chuyển</b>  |   |   |   |   |                     |                              |
| 1  | Kho bom phòng Quang Trung -<br>Thành phố Quy Nhơn<br><br><i>Cộng</i>                              | Thành phố Quy Nhơn -<br>Tỉnh Bình Định                                  | Bộ Quốc phòng   | 2003 - 2005<br><br><i>1</i>             | Bộ Quốc phòng       | Di chuyển ra khỏi khu dân cư |
| <b>II.2 Các khu vực áp dụng biện pháp xử lý chất độc</b>   |   |   |   |   |                     |                              |
| 1  | Sân bay quân sự Biên Hòa  | Thành phố Biên Hòa -<br>Tỉnh Đồng Nai                                   | Bộ Quốc phòng   | 2003 - 2005                             | Bộ Quốc phòng       | Xử lý tiêu hủy               |
| 2  | Phía Bắc sân bay Đà Nẵng  | Thành phố Đà Nẵng   | Bộ Quốc phòng   | 2003 - 2005                             | Bộ Quốc phòng       | Xử lý tiêu hủy               |
| 3  | Kho hóa chất CS - Phường Bùi Thị Xuân (trên 50 tấn)<br><br><i>Cộng</i><br><b>TỔNG CỘNG</b>        | Thành phố Quy Nhơn -<br>Tỉnh Bình Định                                  | Bộ Quốc phòng   | 2003 - 2005<br><br><i>3</i><br><b>4</b> | Bộ Quốc phòng       | Xử lý tiêu hủy               |
| <b>III KẾ HOẠCH XỬ LÝ CÁC KHO THUỐC BẢO VỆ THỰC VẬT CÒN TỒN LƯU GÂY Ô NHIỄM MÔI TRƯỜNG</b>             |   |   |   |   |                     |                              |
| <b>III.1 Các kho thuốc bảo vệ thực vật áp dụng biện pháp di chuyển</b>                                 |   |   |   |   |                     |                              |
| 1  | Các cửa hàng kinh doanh thuốc bảo vệ thực vật   | Tổ 4, 5, 15 - Phường Quang Trung - Thị xã Thái Bình -<br>Tỉnh Thái Bình | Tư nhân   | 2003 - 2004                             | UBND Tỉnh Thái Bình | Di dời ra khỏi khu dân cư    |
| 2  | Kho thuốc bảo vệ thực vật   | Tổ 14 - Phường Quang Trung - Thị xã Thái Bình -<br>Tỉnh Thái Bình       | Tư nhân   | 2003 - 2004                             | UBND Tỉnh Thái Bình | Di dời ra khỏi khu dân cư    |
| 3  | <u>02</u> kho thuốc bảo vệ thực vật nằm trong khu dân cư thuộc thị xã Trà Vinh<br><br><i>Cộng</i> | Thị xã Trà Vinh -<br>Tỉnh Trà Vinh                                      | Tư nhân   | 2003 - 2004<br><br><i>4</i>             | UBND Tỉnh Trà Vinh  | Di dời ra khỏi khu dân cư    |
| <b>III.2 Các kho thuốc bảo vệ thực vật áp dụng biện pháp nâng cấp cải tạo</b>                          |   |   |   |   |                     |                              |
| 1  | Kho thuốc bảo vệ thực vật tại phường Khánh Xuân<br><br><i>Cộng</i>                                | Thành phố Buôn Ma Thuột -<br>Tỉnh Đắk Lắk                               | Chi cục BVTV Đắk Lắk - Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Đắk Lắk | 2003 - 2004<br><br><i>1</i>             | UBND Tỉnh Đắk Lắk   | Nâng cấp cải tạo kho         |



| 1            | 2  | 3  | 4   | 5           | 6                     | 7   |
|--------------|--|--|---|-------------|-----------------------|---|
| <b>III.3</b> | <b>Các kho thuốc bảo vệ thực vật áp dụng biện pháp xây dựng hệ thống xử lý</b>   |  |   |             |                       |   |
| 1            | Các kho thuốc trừ sâu trong tỉnh Lạng Sơn  | Tỉnh Lạng Sơn                              | Chi cục BVTV Lạng Sơn - Sở Nông nghiệp và PTNT Lạng Sơn                   | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Lạng Sơn    | Thu gom xử lý thuốc quá hạn sử dụng, cấm lưu hành               |
| 2            | Kho thuốc trừ sâu nông trường chè Tân Trào - Thị trấn Sơn Dương                  | Thị trấn Sơn Dương - Tỉnh Tuyên Quang      | Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Tuyên Quang                        | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Tuyên Quang | Đánh giá và xử lý ô nhiễm                                       |
| 3            | Kho thuốc bảo vệ thực vật của Công ty vật tư kỹ thuật nông nghiệp                | Tỉnh Bắc Giang                             | Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Bắc Giang                          | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Bắc Giang   | Xử lý thuốc quá hạn sử dụng, cấm lưu hành                       |
| 4            | Kho thuốc bảo vệ thực vật quá hạn sử dụng - Công ty vật tư nông nghiệp Ninh Bình | Tỉnh Ninh Bình                             | Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Ninh Bình                          | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Ninh Bình   | Lập phương án tiêu hủy, chôn xa nguồn nước                      |
| 5            | Kho thuốc bảo vệ thực vật Nam Định thuộc Công ty thuốc sát trùng Nam Định        | Tỉnh Nam Định                              | Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Nam Định                           | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Nam Định    | Tiêu hủy thuốc quá hạn  |
| 6            | Kho thuốc bảo vệ thực vật xã Kim Liên  | Xã Kim Liên - Huyện Nam Đàn - Tỉnh Nghệ An | Chi cục BVTV Nghệ An - Sở Nông nghiệp và PTNT Nghệ An                     | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Nghệ An     | Xử lý ô nhiễm đất   |
| 7            | Kho thuốc bảo vệ thực vật Thanh Chương   | Huyện Thanh Chương - Tỉnh Nghệ An          | Chi cục BVTV Nghệ An - Sở Nông nghiệp và PTNT Nghệ An                     | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Nghệ An     | Xử lý ô nhiễm đất   |
| 8            | Chi nhánh sang chai đóng gói thuốc bảo vệ thực vật Hà Tĩnh                       | Thạch Lưu - Tỉnh Hà Tĩnh                   | Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Hà Tĩnh                            | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Hà Tĩnh     | Xử lý ô nhiễm bằng phương pháp chôn lấp; hóa sinh và cơ học     |
| 9            | Kho thuốc bảo vệ thực vật Gio Linh   | Huyện Gio Linh - Tỉnh Quảng Trị            | Chi cục BVTV Quảng Trị - Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Quảng Trị | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Quảng Trị   | Xử lý tiêu hủy lô thuốc chuột do Trung Quốc sản xuất bị bắt giữ |

| 1           | 2  | 3                                   | 4  | 5           | 6                          | 7  |
|-------------|--|-------------------------------------|--|-------------|----------------------------|--|
| 10          | Kho thuốc bảo vệ thực vật tồn lưu (3 tấn)                                      | Tỉnh Thừa Thiên - Huế               | Chi cục BVTV Thừa Thiên - Huế - Sở Nông nghiệp và PTNT Tỉnh Thừa Thiên - Huế | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Thừa Thiên - Huế | Xử lý tiêu hủy 3 tấn thuốc bảo vệ thực vật |
|             | <i>Cộng</i>  |                                     |  | 10          |                            |  |
|             | <b>TỔNG CỘNG</b>   |                                     |  | 15          |                            |  |
| <b>IV</b>   | <b>KẾ HOẠCH XỬ LÝ CÁC BÃI RÁC GÂY Ô NHIỄM MÔI TRƯỜNG</b>                       |                                     |  |             |                            |  |
| <b>IV.1</b> | <i>Các bãi rác áp dụng biện pháp đóng cửa</i>                                  |                                     |  |             |                            |  |
| 1           | Bãi rác Vũng Đục   | Thị xã Cẩm Phả - Tỉnh Quảng Ninh    | UBND Thị xã Cẩm Phả  | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Quảng Ninh       | Đóng cửa và tổ chức phục hồi               |
|             | <i>Cộng</i>  |                                     |  | 1           |                            |  |
| <b>IV.2</b> | <i>Các bãi rác áp dụng biện pháp di dời tìm kiếm địa điểm khác</i>             |                                     |  |             |                            |  |
| 1           | Bãi rác núi Bà Hòa - Thành phố Quy Nhơn (40.000 m <sup>2</sup> ) là bãi rác cũ | Thành phố Quy Nhơn - Tỉnh Bình Định | UBND Thành phố Quy Nhơn  | 2003 - 2004 | UBND Tỉnh Bình Định        | Nghiên cứu di chuyển đến địa điểm mới      |
| 2           | Bãi rác thị xã Châu Đốc  | Vĩnh Tế - Châu Đốc - Tỉnh An Giang  | UBND Thị xã Châu Đốc   | 2003 - 2005 | UBND Tỉnh An Giang         | Di dời hoặc khống chế ô nhiễm              |
|             | <i>Cộng</i>  |                                     |  | 2           |                            |  |
|             | <b>TỔNG CỘNG</b>   |                                     |  | 3           |                            |  |
|             | <b>TỔNG CỘNG CÁC CƠ SỞ CẦN XỬ LÝ ĐẾN THỜI ĐIỂM NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2005</b>   |                                     |  | 51          |                            |  |

**KẾ HOẠCH XỬ LÝ TRIỆT ĐỂ CÁC CƠ SỞ GÂY Ô NHIỄM MÔI TRƯỜNG NGHIÊM TRỌNG GIAI ĐOẠN ĐẾN 2007**

(ban hành kèm theo Quyết định số 64/2003/QĐ-TTg ngày 22/4/2003 của Thủ tướng Chính phủ).

| Số thứ tự  | Tên cơ sở cần xử lý   | Địa chỉ                              | Cơ quan chủ quản                            | Thời gian xử lý | Cơ quan chỉ đạo thực hiện                                       | Hình thức xử lý triệt để  |
|------------|---|--------------------------------------|---|-----------------|---|---|
| 1          | 2   | 3                                    | 4   | 5               | 6   | 7   |
| <b>I</b>   | <b>KẾ HOẠCH XỬ LÝ CÁC CƠ SỞ SẢN XUẤT KINH DOANH GÂY Ô NHIỄM MÔI TRƯỜNG NGHIÊM TRỌNG</b> |                                      |   |                 |   |   |
| <b>I.1</b> | <b>Các cơ sở áp dụng biện pháp đổi mới công nghệ, nâng cấp hệ thống xử lý</b>           |                                      |   |                 |   |   |
| 1          | Nhà máy xi măng Lạng Sơn  | Tỉnh Lạng Sơn                        | Sở Xây dựng Lạng Sơn                        | 2003 - 2007     | UBND Tỉnh Lạng Sơn  | Cải tiến công nghệ và lắp đặt thêm hệ thống xử lý khói bụi lò cao |
| 2          | Nhà máy Xi măng X78   | Tỉnh Lạng Sơn                        | Bộ Quốc phòng                               | 2003 - 2007     | Bộ Quốc phòng   | Cải tiến công nghệ và lắp đặt thêm hệ thống xử lý khói bụi lò cao |
| 3          | Xí nghiệp Gạch Pá Danh - Công ty xây dựng Bắc Kạn                                       | Tỉnh Bắc Kạn                         | Bộ Xây dựng                                 | 2003 - 2006     | Bộ Xây dựng   | Thay đổi công nghệ và xây dựng công trình xử lý chất thải         |
| 4          | Xí nghiệp luyện gang Cao Bằng   | Tỉnh Cao Bằng                        | Công ty Sắt Cao Bằng                        | 2003 - 2006     | UBND Tỉnh Cao Bằng  | Cải tạo và nâng cấp hệ thống xử lý nước thải                      |
| 5          | Xí nghiệp khai thác quặng sắt Nà Lũng   | Tỉnh Cao Bằng                        | Công ty Sắt Cao Bằng                        | 2003 - 2006     | UBND Tỉnh Cao Bằng  | Cải tạo hệ thống xử lý nước thải và khu xử lý chất thải rắn       |
| 6          | Nhà máy Giấy Hoàng Văn Thụ  | Tỉnh Thái Nguyên                     | Tổng Công ty Giấy Việt Nam - Bộ Công nghiệp | 2003 - 2006     | Bộ Công nghiệp  | Đổi mới công nghệ   |
| 7          | Công ty Dệt Vinh Phú  | Nông Trang - Việt Trì - Tỉnh Phú Thọ | Tổng Công ty Dệt may - Bộ Công nghiệp       | 2003 - 2006     | Bộ Công nghiệp  | Cải tạo hệ thống xử lý nước thải                                  |
| 8          | Công ty Dệt nhuộm Pang Rím Yoong Chang  | Thanh Miếu - Việt Trì - Tỉnh Phú Thọ | Bộ Kế hoạch và Đầu tư (Liên doanh)          | 2003 - 2006     | Liên Bộ (Bộ Tài nguyên và Môi trường; Bộ Kế hoạch và Đầu tư...) | Cải tạo hệ thống xử lý nước thải                                  |

| 1  | 2                                     | 3  | 4   | 5           | 6                                | 7   |
|----|---------------------------------------|--|---|-------------|----------------------------------|---|
| 9  | Công ty Giấy Lửa Việt                 | Hạ Hòa - Tỉnh Phú Thọ  | Sở Công nghiệp<br>Phú Thọ                         | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Phú Thọ             | Cải tạo hệ thống xử lý nước thải,<br>khí thải   |
| 10 | Nhà máy Giấy Kỳ Sơn                   | Huyện Kỳ Sơn -<br>Tỉnh Hòa Bình                              | Bộ Công nghiệp                                    | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                   | Cải tiến công nghệ đồng thời đầu<br>tư thiết bị xử lý chất thải   |
| 11 | Nhà máy Xi măng sông Đà               | Thị xã Hòa Bình -<br>Tỉnh Hòa Bình                           | Tổng Công ty Xây<br>dựng Sông Đà                  | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Xây<br>dựng Sông Đà | Cải tiến công nghệ và hoàn thiện hệ<br>thống xử lý khí thải, bụi, tiếng ồn  |
| 12 | Nhà máy Xi măng Lương Sơn             | Huyện Lương Sơn -<br>Tỉnh Hòa Bình                           | Sở Xây dựng<br>Hòa Bình                           | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Hòa Bình            | Cải tiến công nghệ và hoàn thiện hệ<br>thống xử lý khí thải, bụi, tiếng ồn  |
| 13 | Công ty Phân đạm hóa chất Hà<br>Bắc   | Tỉnh Bắc Giang   | Bộ Công nghiệp                                    | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                   | Cải tiến công nghệ đồng thời xây<br>dựng hệ thống xử lý chất thải   |
| 14 | Công ty Vật liệu chịu lửa Tam<br>Tăng | Huyện Việt Yên -<br>Tỉnh Bắc Giang                           | Bộ Xây dựng                                       | 2003 - 2006 | Bộ Xây dựng                      | Đổi mới công nghệ bằng sử dụng<br>hầm sấy lò nung tuynen liên hợp<br>dùng dầu FO và cải tạo hệ thống<br>hút bụi   |
| 15 | Mỏ than Đèo Nai                       | Thị xã Cẩm Phả -<br>Tỉnh Quảng Ninh                          | Tổng Công ty Than<br>Việt Nam - Bộ<br>Công nghiệp | 2003 - 2007 | Bộ Công nghiệp                   | Cải tiến phương thức đổ thải<br>(không đổ thải tại bãi thải Nam,<br>san cát tầng thải, ổn định độ dốc<br>để trồng cây); kết hợp xây dựng<br>công trình xử lý chung cùng mỏ<br>Cọc Sáu |
| 16 | Công ty Phân lân Văn Điển             | Thị trấn Văn Điển -<br>Huyện Thanh Trì -<br>Thành phố Hà Nội | Bộ Công nghiệp                                    | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                   | Cải tạo hoàn thiện hệ thống xử lý<br>nước thải  |
| 17 | Công ty Pin Văn Điển                  | Thị trấn Văn Điển -<br>Huyện Thanh Trì -<br>Thành phố Hà Nội | Bộ Công nghiệp                                    | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                   | Cải tạo hoàn thiện hệ thống xử lý<br>nước thải  |
| 18 | Công ty Gạch ngói Văn Miếu            | Ba Hàng - Sơn Tây -<br>Tỉnh Hà Tây                           | Bộ Xây dựng                                       | 2003 - 2006 | Bộ Xây dựng                      | Đổi mới công nghệ sản xuất  |
| 19 | Công ty Gạch ngói Bình Minh           | Huyện Thanh Oai -<br>Tỉnh Hà Tây                             | Bộ Xây dựng                                       | 2003 - 2006 | Bộ Xây dựng                      | Đổi mới công nghệ sản xuất  |

| 1  | 2   | 3   | 4                                  | 5           | 6                       | 7   |
|----|---|---|------------------------------------|-------------|-------------------------|---|
| 20 | Xí nghiệp vật liệu xây dựng H42   | Tỉnh Ninh Bình  | UBND<br>Tỉnh Ninh Bình             | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Ninh Bình  | Cải tạo hệ thống xử lý bụi, khói, khí thải                        |
| 21 | Công ty Phân lân Ninh Bình  | Tỉnh Ninh Bình  | Tổng cục Hóa chất - Bộ Công nghiệp | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp          | Cải tạo hệ thống xử lý bụi, khói, khí thải                        |
| 22 | Bia Thái Bình   | Thị xã Thái Bình -<br>Tỉnh Thái Bình  | UBND<br>Tỉnh Thái Bình             | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Thái Bình  | Cải tạo hệ thống xử lý nước thải                                  |
| 23 | Làng nghề Nha Xá  | Huyện Duy Tiên -<br>Tỉnh Hà Nam   | Tư nhân                            | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Hà Nam     | Thu gom, xử lý nước thải, quy hoạch sản xuất và đổi mới công nghệ |
| 24 | Mỏ Cromit Cổ Định   | Tỉnh Thanh Hóa  | Bộ Công nghiệp                     | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp          | Tổ chức quản lý lại, cải tiến công nghệ khai thác                 |
| 25 | Khu vực làng nghề xã Đông Tân - Đông Hưng                                     | Huyện Đông Sơn -<br>Tỉnh Thanh Hóa  | Tư nhân                            | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Thanh Hóa  | Quy hoạch và cải tiến tổ chức, công nghệ sản xuất                 |
| 26 | Khu khai thác thiếc Quỳnh Hợp   | Tỉnh Nghệ An  | Công ty Kim loại màu Nghệ Tĩnh     | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Nghệ An    | Quy hoạch và cải tiến tổ chức, công nghệ sản xuất                 |
| 27 | Xí nghiệp Xi măng Thanh Trường - Công ty COSEVCO (Ba Đồn)                     | Ba Đồn -<br>Tỉnh Quảng Bình   | Bộ Xây dựng                        | 2003 - 2006 | Bộ Xây dựng             | Cải tạo nâng cấp các công đoạn xử lý bụi, tiếng ồn                |
| 28 | Nhà máy Xi măng Áng Sơn thuộc Công ty Xây dựng - vật liệu xây dựng Quảng Bình | Vạn Ninh -<br>Tỉnh Quảng Bình   | Sở Xây dựng<br>Quảng Bình          | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Quảng Bình | Cải tạo nâng cấp các công đoạn xử lý bụi, tiếng ồn                |
| 29 | Công ty Xi măng Quảng Trị - Km8 - QL9   | Thị xã Đông Hà -<br>Tỉnh Quảng Trị  | Sở Xây dựng<br>Quảng Trị           | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Quảng Trị  | Cải tạo hệ thống lọc bụi chưa đảm bảo kỹ thuật                    |
| 30 | Phân xưởng Nhuộm - Công ty Dệt may Huế  | Xã Thủy Dương -<br>Huyện Hương Thủy -<br>Thành phố Huế -<br>Tỉnh Thừa Thiên - Huế | Bộ Công nghiệp                     | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp          | Hoàn thiện hệ thống xử lý nước thải 200 - 300 m <sup>3</sup> ngày |

| 1  | 2  | 3  | 4  | 5           | 6  | 7   |
|----|--|--|--|-------------|--|---|
| 31 | Nhà máy Xi măng Ngũ Hành Sơn   | Khu công nghiệp<br>Liên Chiểu - Thành phố<br>Đà Nẵng   | Sở Xây dựng<br>Đà Nẵng (Công ty<br>cổ phần)      | 2003 - 2006 | UBND Thành phố<br>Đà Nẵng  | Đổi mới công nghệ   |
| 32 | Công ty Chế biến thực phẩm<br>xuất khẩu Quảng Ngãi                     | Khu công nghiệp<br>Quảng Phú -<br>Tỉnh Quảng Ngãi      | Tổng Công ty Rau<br>quả Việt Nam                 | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Rau<br>quả Việt Nam   | Sửa chữa, hoàn thiện hệ thống xử<br>lý nước thải  |
| 33 | Nhà máy Chế biến tinh bột mì   | Xã Tịnh Phong -<br>Huyện Sơn Tịnh -<br>Tỉnh Quảng Ngãi | UBND<br>Tỉnh Quảng Ngãi                          | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Quảng Ngãi  | Hoàn thiện hệ thống xử lý nước<br>thải  |
| 34 | Nhà máy Cao su Xà Bang   | Châu Đức -<br>Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu                   | Sở Công nghiệp<br>Bà Rịa - Vũng Tàu              | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Bà Rịa -<br>Vũng Tàu   | Cải tạo nâng cấp công trình xử lý<br>chất thải  |
| 35 | Nhà máy Cao su Hòa Bình  | Xuyên Mộc -<br>Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu                  | Sở Công nghiệp<br>Bà Rịa - Vũng Tàu              | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Bà Rịa -<br>Vũng Tàu   | Cải tạo nâng cấp công trình xử lý<br>chất thải  |
| 36 | Công ty Trách nhiệm hữu hạn<br>nhà máy tầu biển Huynhdai -<br>Vinashin | Thành phố Nha Trang -<br>Tỉnh Khánh Hòa                | Bộ Kế hoạch và<br>Đầu tư (Công ty<br>liên doanh) | 2003 - 2006 | Liên Bộ<br>(Bộ Tài nguyên và<br>Môi trường; Bộ Kế<br>hoạch và Đầu tư...) | Xử lý chất thải hạt mài NIX đã<br>qua sử dụng, khống chế bụi trong<br>quá trình làm sạch vỏ tầu |
| 37 | Các lò gạch trên địa bàn tỉnh  | Tỉnh Quảng Nam   | Tư nhân  | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Quảng Nam   | Đổi mới, nâng cấp công nghệ   |
| 38 | Nhà máy Chế biến cao su<br>Quảng Lợi                                   | Thị trấn An Lộc -<br>Bình Long -<br>Tỉnh Bình Phước    | Tổng Công ty<br>Cao su Việt Nam                  | 2003 - 2006 | Tổng Công ty<br>Cao su Việt Nam  | Đổi mới công nghệ hoặc di dời   |
| 39 | Công ty Tấm lợp và vật liệu xây<br>dựng Đồng Nai                       | Biên Hòa -<br>Tỉnh Đồng Nai                            | Sở Xây dựng<br>Đồng Nai                          | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Đồng Nai  | Cải tạo hệ thống xử lý nước thải<br>và chất thải rắn  |
| 40 | Xi măng Bình Điện  | Thành phố<br>Hồ Chí Minh                               | Bộ Xây dựng                                      | 2003 - 2006 | Bộ Xây dựng  | Đổi mới công nghệ hoặc di dời   |
| 41 | Xi măng Hà Tiên  | Thành phố<br>Hồ Chí Minh                               | Bộ Xây dựng                                      | 2003 - 2006 | Bộ Xây dựng  | Đổi mới công nghệ hoặc di dời   |
| 42 | Xi măng Quán khu 7   | Thành phố<br>Hồ Chí Minh                               | Bộ Quốc phòng                                    | 2003 - 2006 | Bộ Quốc phòng  | Đổi mới công nghệ hoặc di dời   |

| 1  | 2   | 3  | 4   | 5           | 6                                | 7   |
|----|---|--|---|-------------|----------------------------------|---|
| 43 | Nhà máy Hợp kim sắt Nhà Bè  | Thành phố Hồ Chí Minh                      | Bộ Công nghiệp                                | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                   | Đổi mới công nghệ đồng thời xây dựng hệ thống xử lý chất thải                     |
| 44 | Nhà máy Đóng tàu Ba Son   | Quận 1 - Thành phố Hồ Chí Minh             | Bộ Quốc phòng                                 | 2003 - 2006 | Bộ Quốc phòng                    | Đổi mới công nghệ đồng thời xây dựng hệ thống xử lý chất thải                     |
| 45 | Công ty POSVINA   | Thành phố Hồ Chí Minh                      | Bộ Công nghiệp                                | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                   | Cải tạo công trình xử lý chất thải  |
| 46 | Nhà máy Cao su Chư Păb  | Huyện Chư Păb - Tỉnh Gia Lai               | Tổng Công ty Cao su Việt Nam                  | 2003 - 2006 | Tổng Công ty cao su Việt Nam     | Hoàn chỉnh công trình xử lý nước thải, mùi  |
| 47 | Nhà máy Ván ép sợi (MDF)  | Huyện An Khê - Tỉnh Gia Lai                | Tổng Công ty Lâm nghiệp Việt Nam              | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Lâm nghiệp Việt Nam | Hoàn chỉnh công trình xử lý chất thải và lập báo cáo đánh giá tác động môi trường |
| 48 | Nhà máy Chế biến cao su Chư Đăng                                      | Xã Cước Đăng - Huyện CM'Gar - Tỉnh Đắk Lắk | Công ty Cao su Đa Kác thuộc UBND Tỉnh Đắk Lắk | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Đắk Lắk                | Cải tạo hệ thống xử lý nước thải  |
| 49 | Nhà máy Chế biến cao su - Công ty Cao su Krông Buk                    | Huyện Krông Buk - Tỉnh Đắk Lắk             | Tổng Công ty Cao su Việt Nam                  | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Cao su Việt Nam     | Cải tạo hệ thống xử lý nước thải  |
| 50 | Nhà máy Chế biến cao su - Công ty Cao su Ea H'leo                     | Huyện Ea H'leo - Tỉnh Đắk Lắk              | Tổng Công ty Cao su Việt Nam                  | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Cao su Việt Nam     | Cải tạo hệ thống xử lý nước thải  |
| 51 | Nhà máy Đường 8.000 tấn/ngày thuộc Công ty Mía đường Bourbon Tây Ninh | Tỉnh Tây Ninh                              | Sở Công nghiệp Tây Ninh                       | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Tây Ninh               | Nâng cấp hệ thống xử lý nước thải   |
| 52 | Nhà máy Đường 2.500 tấn/ngày thuộc Công ty Mía đường Biên Hòa         | Tỉnh Tây Ninh                              | Sở Công nghiệp Tây Ninh                       | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Tây Ninh               | Nâng cấp cải tạo hệ thống xử lý chất thải   |
| 53 | Xí nghiệp Chế biến thủy sản xuất khẩu Bạc Liêu                        | Phường 8 - Thị xã Bạc Liêu - Tỉnh Bạc Liêu | Sở Thủy sản Bạc Liêu                          | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Bạc Liêu               | Nâng cấp cải tạo hệ thống xử lý chất thải   |

| 1  | 2  | 3                                       | 4  | 5           | 6                         | 7   |
|--|--|---|--|-------------|---------------------------|---|
| 54   | Nhà máy xi măng Hà Tiên II   | Tỉnh Kiên Giang                         | Bộ Xây dựng                                    | 2003 - 2006 | Bộ Xây dựng               | Cải tạo nâng cấp công trình xử lý khí thải, bụi                 |
| 55   | Công ty trách nhiệm hữu hạn Vinh Hoàn  | Thị xã Sa Đéc - Tỉnh Đồng Tháp          | UBND Tỉnh Đồng Tháp                            | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Đồng Tháp       | Cải tạo, sửa chữa hệ thống xử lý nước thải                      |
| <b>Cộng</b>  |  |   |  | <b>55</b>   |                           |   |
| <b>1.2 Các cơ sở áp dụng biện pháp xây dựng hệ thống xử lý chất thải</b> |  |   |  |             |                           |   |
| 1  | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải tại thị xã Điện Biên Phủ và sông Nậm Rốm                                 | Thị xã Điện Biên Phủ - Tỉnh Lai Châu    | UBND Thị xã Điện Biên Phủ                      | 2003 - 2007 | UBND Tỉnh Lai Châu        | Xây dựng khu xử lý nước thải tổng hợp đạt tiêu chuẩn môi trường |
| 2  | Cụm công nghiệp Tầng Loỏng gồm: Nhà máy Tuyển Apatit, xưởng sản xuất Phốt pho vàng, xưởng đúc bi nghiền... | Tầng Loỏng - Tỉnh Lào Cai               | Bộ Công nghiệp                                 | 2003 - 2007 | Bộ Công nghiệp            | Xử lý nước thải và chất thải rắn                                |
| 3  | Nhà máy Xi măng Lào Cai  | Tỉnh Lào Cai                            | Bộ Xây dựng                                    | 2003 - 2006 | Bộ Xây dựng               | Xử lý khói, bụi   |
| 4  | Mỏ than Na Dương thuộc Công ty than nội địa  | Tỉnh Lạng Sơn                           | Sở Công nghiệp Lạng Sơn                        | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Lạng Sơn        | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                               |
| 5  | Xí nghiệp Tuyển khoáng thuộc Công ty Lương thực Lạng Sơn   | Km số 2 Quốc lộ 1A (cũ) - Tỉnh Lạng Sơn | UBND Tỉnh Lạng Sơn                             | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Lạng Sơn        | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                               |
| 6  | Nhà máy Giấy Tràng Định  | Thị xã Lạng Sơn - Tỉnh Lạng Sơn         | Sở Công nghiệp Lạng Sơn                        | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Lạng Sơn        | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                               |
| 7  | Xí nghiệp Thiếc Sơn Dương  | Tỉnh Tuyên Quang                        | UBND Tỉnh Tuyên Quang                          | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Tuyên Quang     | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                               |
| 8  | Mỏ Antimoni Đầm Hồng   | Tỉnh Tuyên Quang                        | Tổng Công ty kim loại màu                      | 2003 - 2006 | Tổng Công ty kim loại màu | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                               |
| 9  | Dây chuyền sản xuất giấy đế - Công ty Lâm sản Bắc Kạn  | Tỉnh Bắc Kạn                            | Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Bắc Kạn | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Bắc Kạn         | Xây dựng công trình xử lý chất thải                             |



| 1  | 2   | 3   | 4   | 5           | 6                                      | 7   |
|----|---|---|---|-------------|--|---|
| 10 | Công ty Mía đường Sơn La  | Tỉnh Sơn La                                 | Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Sơn La | 2003- 2006  | UBND Tỉnh Sơn La                       | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                                       |
| 11 | Nhà máy Giấy craft Mai Sơn  | Tỉnh Sơn La                                 | Sở Công nghiệp Sơn La                         | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Sơn La                       | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải và chất thải rắn                      |
| 12 | Nhà máy Xi măng Chiềng Xing                                       | Tỉnh Sơn La                                 | Bộ Xây dựng                                   | 2003 - 2006 | Bộ Xây dựng                            | Xây dựng vùng đệm   |
| 13 | Công ty cổ phần Giấy xuất khẩu Thái Nguyên                        | Tỉnh Thái Nguyên                            | Sở Công nghiệp Thái Nguyên                    | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Thái Nguyên                  | Xử lý nước thải và chất thải rắn  |
| 14 | Khu công nghiệp Gang thép Thái Nguyên (gồm cả nhà máy luyện gang) | Lưu Xá - Tỉnh Thái Nguyên                   | Công ty gang thép Thái Nguyên                 | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                         | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải đồng thời nâng cấp công nghệ sản xuất |
| 15 | Công ty Giấy Bãi Bằng   | Huyện Phong Châu - Tỉnh Phú Thọ             | Bộ Công nghiệp                                | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                         | Xử lý nước thải, khí thải, bùn vôi                                      |
| 16 | Nhà máy Bìa Viger   | Việt Trì - Tỉnh Phú Thọ                     | Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn        | 2003 - 2006 | Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn | Xử lý nước thải   |
| 17 | Nhà máy Đường Hòa Bình  | Thị xã Hòa Bình - Tỉnh Hòa Bình             | Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn        | 2003 - 2006 | Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn | Xây dựng hệ thống xử lý nước và khí thải                                |
| 18 | Công ty Giấy xuất khẩu Bắc Giang                                  | Tỉnh Bắc Giang                              | Sở Công nghiệp Bắc Giang                      | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Bắc Giang                    | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                                       |
| 19 | Làng nghề nấu rượu truyền thống Làng Vân                          | Xã Vân Hà - Huyện Việt Yên - Tỉnh Bắc Giang | Tư nhân                                       | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Bắc Giang                    | Xây dựng hệ thống nước sạch tập trung, xử lý nước thải, chất thải rắn   |
| 20 | Làng nghề mổ trâu ở Phúc Lâm                                      | Tỉnh Bắc Giang                              | Tư nhân                                       | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Bắc Giang                    | Xây dựng hệ thống nước sạch tập trung, xử lý nước thải, chất thải rắn   |
| 21 | Xí nghiệp Hóa chất Barium   | Tỉnh Bắc Giang                              | Sở Công nghiệp Bắc Giang                      | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Bắc Giang                    | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, khí thải                             |

| 1  | 2  | 3  | 4   | 5           | 6  | 7  |
|----|--|--|---|-------------|--|--|
| 22 | Xí nghiệp Giấy xuất khẩu<br>Công ty Phân đạm và Hóa chất<br>Hà Bắc           | Tỉnh Bắc Giang   | Công ty Phân đạm<br>và Hóa chất Hà Bắc            | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Bắc Giang   | Xây dựng công trình xử lý chất<br>thải             |
| 23 | Công ty Pin Cao su Xuân Hòa  | Thị trấn Xuân Hòa -<br>Huyện Mê Linh -<br>Tỉnh Vĩnh Phúc | Bộ Công nghiệp                                    | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp   | Xây dựng công trình xử lý chất<br>thải             |
| 24 | Công ty Liên doanh kính nổi<br>Việt Nhật                                     | Tỉnh Bắc Ninh  | Bộ Kế hoạch và<br>Đầu tư (Công ty<br>liên doanh)  | 2003 - 2006 | Liên Bộ<br>(Bộ Tài nguyên và<br>Môi trường; Bộ Kế<br>hoạch và Đầu tư...) | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                  |
| 25 | Khu vực sản xuất giấy tái chế<br>Phong Khê                                   | Tỉnh Bắc Ninh  | Tư nhân   | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Bắc Ninh  | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                  |
| 26 | Cơ sở Sản xuất giấy xuất khẩu -<br>Công ty trách nhiệm hữu hạn<br>Hoàng Long | Tỉnh Bắc Ninh  | Tư nhân   | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Bắc Ninh  | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                  |
| 27 | Làng nghề tái chế đồng chì kẽm   | Xã Chi Đạo -<br>Huyện Văn Lâm -<br>Tỉnh Hưng Yên         | Tư nhân   | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Hưng Yên  | Xử lý rác thải, khí thải                           |
| 28 | Làng nghề sản xuất bột dong<br>giềng   | Xã Tứ Dân -<br>Huyện Khoái Châu -<br>Tỉnh Hưng Yên       | Tư nhân   | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Hưng Yên  | Xử lý nước thải                                    |
| 29 | Làng nghề tái chế nhựa Minh<br>Khai  | Minh Khai -<br>Tỉnh Hưng Yên                             | Tư nhân   | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Hưng Yên  | Xử lý rác thải, khí thải                           |
| 30 | Làng nghề thuộc da Liêu Xá   | Liêu Xá -<br>Tỉnh Hưng Yên                               | Tư nhân   | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Hưng Yên  | Xử lý nước thải                                    |
| 31 | Mỏ than Cọc Sáu  | Thị xã Cẩm Phả -<br>Tỉnh Quảng Ninh                      | Tổng Công ty<br>Than Việt Nam -<br>Bộ Công nghiệp | 2003 - 2007 | Bộ Công nghiệp   | Xây dựng công trình xử lý chung<br>cùng mỏ Đèo Nai |

| 1  | 2  | 3  | 4  | 5           | 6  | 7  |
|----|--|--|--|-------------|--|--|
| 32 | Nhà máy Điện Uông Bí                             | Huyện Uông Bí -<br>Tỉnh Quảng Ninh                         | Bộ Công nghiệp                               | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                               | Xây dựng, lắp đặt bộ khử khí độc,<br>lọc bụi tĩnh điện       |
| 33 | Công ty cổ phần xuất khẩu thủy<br>sản Quảng Ninh | Thành phố Hạ Long -<br>Tỉnh Quảng Ninh                     | Sở Thủy sản<br>Quảng Ninh                    | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Quảng Ninh                      | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải<br>trước khi thải ra biển  |
| 34 | Nhà máy Tuyển than Nam Cầu<br>Tráng              | Tỉnh Quảng Ninh  | Tổng Công ty Than<br>Việt Nam                | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Than<br>Việt Nam                | Xử lý ô nhiễm bụi và ngập úng ở<br>các khu dân cư xung quanh |
| 35 | Công ty Giấy Hải Phòng                           | Xã An Đông -<br>Huyện An Hải -<br>Thành phố Hải Phòng      | UBND Thành phố<br>Hải Phòng                  | 2003 - 2006 | UBND Thành phố<br>Hải Phòng                  | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                            |
| 36 | Công ty Bia Hải Phòng cơ sở 1                    | Số 16 - Phố Lạch Tray -<br>Thành phố Hải Phòng             | Sở Công nghiệp<br>Hải Phòng                  | 2003 - 2006 | UBND Thành phố<br>Hải Phòng                  | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                            |
| 37 | Xí nghiệp Thực phẩm xuất khẩu<br>Hải Phòng       | Đường Thiên Lôi -<br>Huyện An Hải -<br>Thành phố Hải Phòng | Bộ Nông nghiệp<br>và Phát triển nông<br>thôn | 2003 - 2006 | Bộ Nông nghiệp<br>và Phát triển nông<br>thôn | Xây dựng hệ thống xử lý nước<br>thải, xử lý mùi              |
| 38 | Công ty Chế biến súc sản Hải<br>Phòng            | Xã Nam Sơn -<br>Huyện Nam Hóa -<br>Thành phố Hải Phòng     | Bộ Nông nghiệp<br>và Phát triển nông<br>thôn | 2003 - 2006 | Bộ Nông nghiệp<br>và Phát triển nông<br>thôn | Xây dựng hệ thống xử lý nước<br>thải, xử lý mùi              |
| 39 | Nhà máy Thủy tinh Hải Phòng                      | Quận Ngô Quyền -<br>Thành phố Hải Phòng                    | Bộ Công nghiệp                               | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                               | Xây dựng hệ thống xử lý khí thải,<br>bụi                     |
| 40 | Công ty Đồ hộp Hạ Long                           | Phố Lê Lai -<br>Quận Ngô Quyền -<br>Thành phố Hải Phòng    | Bộ Thủy sản                                  | 2003 - 2006 | Bộ Thủy sản                                  | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                            |
| 41 | Nhà máy Nhiệt điện Phả Lại I<br>và II            | Tỉnh Hải Dương   | Tổng Công ty<br>Điện lực<br>Việt Nam         | 2003 - 2006 | Tổng Công ty<br>Điện lực<br>Việt Nam         | Xử lý nước thải, khí thải và bụi                             |
| 42 | Cụm cơ sở sản xuất xi măng lò<br>đứng            | Tỉnh Hải Dương   | Sở Xây dựng<br>Hải Dương                     | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Hải Dương                       | Xử lý nước thải, khí thải và bụi                             |

| 1  | 2   | 3  | 4   | 5           | 6   | 7  |
|----|---|--|---|-------------|---|--|
| 43 | Cụm cơ sở chế biến rau quả và thực phẩm (Công ty PTNN Việt Hưng, Công ty Xuất nhập khẩu, Công ty Chế biến NSTP xuất khẩu) | Tỉnh Hải Dương                                       | Sở Thương mại Hải Dương (Công ty Việt Hưng) | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Hải Dương   | Xử lý nước thải  |
| 44 | Nước thải sinh hoạt thành phố Hải Dương   | Thành phố Hải Dương - Tỉnh Hải Dương                 | Công ty Thị chính - Thành phố Hải Dương     | 2003 - 2007 | UBND Tỉnh Hải Dương   | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải sinh hoạt  |
| 45 | Công ty Chế tạo đá mài Hải Dương  | Tỉnh Hải Dương                                       | Bộ Công nghiệp                              | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp  | Xử lý khí thải, bụi do luyện gia công hạt mài  |
| 46 | Làng nghề giết mổ gia súc, gia cầm  | Cẩm Giàng - Tỉnh Hải Dương                           | Tư nhân                                     | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Hải Dương   | Xử lý nước thải, chất thải rắn   |
| 47 | Các cơ sở đúc, mạ kẽm xen kẽ khu dân cư   | Bình Giang - Tỉnh Hải Dương                          | Tư nhân                                     | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Hải Dương   | Xử lý khí thải, bụi, nước thải   |
| 48 | Công ty Dệt Hà Nội I  | Phường Mai Động - Thành phố Hà Nội                   | Bộ Công nghiệp                              | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp  | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải  |
| 49 | Công ty Dệt 8/3   | Số 460 - Phố Minh Khai - Thành phố Hà Nội            | Bộ Công nghiệp                              | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp  | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải  |
| 50 | Xí nghiệp Chế biến rác Cầu Diễn   | Thị trấn Cầu Diễn - Huyện Từ Liêm - Thành phố Hà Nội | Sở Giao thông Công chính Hà Nội             | 2003 - 2006 | UBND Thành phố Hà Nội   | Xử lý nước rác (kết hợp thực hiện Dự án đầu tư mở rộng tăng công suất của Chính phủ Tây Ban Nha) |
| 51 | Nhà máy Sữa Vinamilk Hà Nội   | Dương Xá - Huyện Gia Lâm - Thành phố Hà Nội          | Bộ Kế hoạch và Đầu tư (Công ty liên doanh)  | 2003 - 2006 | Liên Bộ (Bộ Tài nguyên và Môi trường; Bộ Kế hoạch và Đầu tư...) | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải  |
| 52 | Công ty Bia Hà Nội  | Số 70A - Đường Hoàng Hoa Thám - Thành phố Hà Nội     | Bộ Công nghiệp                              | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp  | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải  |
| 53 | Công ty Dệt Hà Đông   | Thị xã Hà Đông - Tỉnh Hà Tây                         | Bộ Công nghiệp                              | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp  | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải  |

| 1  | 2  | 3   | 4  | 5           | 6                             | 7   |
|----|--|---|--|-------------|-------------------------------|---|
| 54 | Xí nghiệp Giấy đường                                     | Tỉnh Hà Tây   | Sở Công nghiệp Hà Tây                            | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Hà Tây              | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                 |
| 55 | Xí nghiệp Bia Hà Tây                                     | Thị xã Hà Đông - Tỉnh Hà Tây                        | Sở Công nghiệp Hà Tây                            | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Hà Tây              | Xử lý nước thải, rác thải                         |
| 56 | Công ty Chế biến thực phẩm xuất khẩu Đồng Giao           | Bắc Sơn - Tam Điệp - Tỉnh Ninh Bình                 | Tổng Công ty Rau quả Việt Nam                    | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Rau quả Việt Nam | Xử lý nước thải                                   |
| 57 | Công ty Chế biến nông sản, thực phẩm xuất khẩu Ninh Bình | Tỉnh Ninh Bình                                      | Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Ninh Bình | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Ninh Bình           | Xử lý nước thải                                   |
| 58 | Nhà máy Bia Ninh Bình                                    | Tỉnh Ninh Bình                                      | Công ty Chế biến lương thực thực phẩm Ninh Bình  | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Ninh Bình           | Xử lý nước thải                                   |
| 59 | Nhà máy Xi măng Thái Bình                                | Tỉnh Thái Bình                                      | Sở Xây dựng Thái Bình                            | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Thái Bình           | Xử lý nước thải                                   |
| 60 | Cơ sở Sản xuất tấm lợp Amiăng Hung Hà                    | Tỉnh Thái Bình                                      | Bộ Công nghiệp                                   | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                | Xử lý khí thải và nước thải                       |
| 61 | Công ty Sứ vệ sinh Long Hâu                              | Khu công nghiệp mở Tiên Hải - Tỉnh Thái Bình        | Bộ Xây dựng                                      | 2003 - 2006 | Bộ Xây dựng                   | Xử lý nước thải                                   |
| 62 | Công ty Xuất nhập khẩu nông sản đông lạnh                | Tiên Phong - Tỉnh Thái Bình                         | Sở Thương mại Thái Bình                          | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Thái Bình           | Xử lý nước thải                                   |
| 63 | Các làng nghề (Dệt nhuộm, tơ tằm và trạm bạc)            | Tỉnh Thái Bình                                      | Tư nhân  | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Thái Bình           | Xử lý nước thải                                   |
| 64 | Nhà máy Bia Phủ Lý                                       | Thị trấn Phủ Lý - Tỉnh Hà Nam                       | UBND Tỉnh Hà Nam                                 | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Hà Nam              | Xử lý nước thải                                   |
| 65 | Công ty Dệt Nam Định                                     | Đường Trần Phú - Thành phố Nam Định - Tỉnh Nam Định | Tổng Công ty Dệt may Việt Nam                    | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                | Xử lý chất thải (nước, khí thải và chất thải rắn) |

| 1  | 2  | 3  | 4   | 5           | 6                    | 7  |
|----|--|--|---|-------------|----------------------|--|
| 66 | Công ty Dệt lụa Nam Định                       | Số 4 - Đường Hà Huy Tập - Thành phố Nam Định - Tỉnh Nam Định | Tổng Công ty Dệt may Việt Nam             | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp       | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                            |
| 67 | Công ty cổ phần dây lưới thép Nam Định         | Phường Năng Tĩnh - Thành phố Nam Định - Tỉnh Nam Định        | Sở Công nghiệp Nam Định (Công ty cổ phần) | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Nam Định   | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải, kết hợp đổi mới công nghệ |
| 68 | Công ty Giấy Lam Sơn                           | Tỉnh Thanh Hóa   | Sở Công nghiệp Thanh Hóa                  | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Thanh Hóa  | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                            |
| 69 | Công ty Giấy Mực Sơn                           | Tỉnh Thanh Hóa   | Sở Công nghiệp Thanh Hóa                  | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Thanh Hóa  | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                            |
| 70 | Công ty Bia Thanh Hóa                          | Thành phố Thanh Hóa - Tỉnh Thanh Hóa                         | UBND Tỉnh Thanh Hóa                       | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Thanh Hóa  | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                            |
| 71 | Hệ thống nước thải thành phố Thanh Hóa         | Thành phố Thanh Hóa - Tỉnh Thanh Hóa                         | UBND Thành phố Thanh Hóa                  | 2003 - 2007 | UBND Tỉnh Thanh Hóa  | Xử lý nước thải  |
| 72 | Công ty Dầu thực vật Nghệ An                   | Thành phố Vinh - Tỉnh Nghệ An                                | UBND Tỉnh Nghệ An                         | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Nghệ An    | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                            |
| 73 | Nhà máy Da Vinh                                | Thành phố Vinh - Tỉnh Nghệ An                                | UBND Tỉnh Nghệ An                         | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Nghệ An    | Xây dựng công trình xử lý chất thải                          |
| 74 | Công ty Chế biến thủy sản Đồ Nhiễm             | Tỉnh Hà Tĩnh   | Sở Thủy sản Hà Tĩnh                       | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Hà Tĩnh    | Xử lý nước thải bằng phương pháp hóa học, sinh học           |
| 75 | Nhà máy Đông lạnh Đồng Hới                     | Thị xã Đồng Hới - Tỉnh Quảng Bình                            | Công ty Xuất nhập khẩu Quảng Bình         | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Quảng Bình | Xử lý nước thải, chất thải rắn và mùi hôi                    |
| 76 | Công ty Khoáng sản Quảng Trị (khai thác Titan) | Tỉnh Quảng Trị   | Sở Công nghiệp Quảng Trị                  | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Quảng Trị  | Xây dựng công trình xử lý bụi, chất thải rắn                 |
| 77 | Công ty Khai thác đá Quảng Trị                 | Tỉnh Quảng Trị   | Sở Công nghiệp Quảng Trị                  | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Quảng Trị  | Xử lý độ ồn  |
| 78 | Công ty Thủy sản Quảng Trị                     | Tỉnh Quảng Trị   | Sở Thủy sản Quảng Trị                     | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Quảng Trị  | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                            |

| 1  | 2   | 3  | 4   | 5           | 6                               | 7  |
|----|---|--|---|-------------|---------------------------------|--|
| 79 | Công ty Cà phê đường 9  | Tỉnh Quảng Trị   | Tổng Công ty<br>Cà phê Việt Nam               | 2003 - 2006 | Tổng Công ty<br>Cà phê Việt Nam | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải  |
| 80 | Chợ Đông Hà   | Thị xã Đông Hà -<br>Tỉnh Quảng Trị   | UBND<br>Thị xã Đông Hà                        | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Quảng Trị          | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải  |
| 81 | Dây chuyền sản xuất xi măng<br>PC30 - Công ty Vật liệu xây<br>dựng Long Thọ | Trường Đá -<br>Xã Thủy Biểu -<br>Thành phố Huế -<br>Tỉnh Thừa Thiên - Huế                          | Sở Xây dựng Tỉnh<br>Thừa Thiên - Huế          | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh<br>Thừa Thiên - Huế   | Xây dựng hệ thống thoát khí và xử<br>lý bụi  |
| 82 | Xí nghiệp In chuyên dùng  | Đường Bà Triệu -<br>Phường Phú Xuân -<br>Thành phố Huế -<br>Tỉnh Thừa Thiên - Huế                  | Sở Giáo dục và<br>Đào tạo<br>Thừa Thiên - Huế | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh<br>Thừa Thiên - Huế   | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải  |
| 83 | Chợ Đông Ba   | Phường Phú Hòa -<br>Thành phố Huế -<br>Tỉnh Thừa Thiên - Huế                                       | UBND<br>Thành phố Huế                         | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh<br>Thừa Thiên - Huế   | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải  |
| 84 | Các làng nghề tinh lọc bột sắn  | Xã Thủy Dương -<br>Huyện Hương Thủy<br>và Xã Lộc Bồn -<br>Huyện Phú Lộc -<br>Tỉnh Thừa Thiên - Huế | Tư nhân                                       | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh<br>Thừa Thiên - Huế   | Xây dựng hệ thống xử lý nước<br>thải, bã thải và hoàn thiện quy<br>trình công nghệ |
| 85 | Làng nghề đúc đồng  | Phường Đúc -<br>Thành phố Huế -<br>Tỉnh Thừa Thiên - Huế   | Tư nhân                                       | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh<br>Thừa Thiên - Huế   | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải<br>và hiện đại hóa công nghệ sản<br>xuất         |
| 86 | Nhà máy Thép - Khu Công<br>nghiệp Hòa Khánh                                 | Khu Công nghiệp<br>Hòa Khánh -<br>Thành phố Đà Nẵng  | Tổng Công ty Thép<br>Việt Nam                 | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Thép<br>Việt Nam   | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải  |
| 87 | Nhà máy Dệt 29/3  | Số 414 Điện Biên Phủ -<br>Thành phố Đà Nẵng  | Sở Công nghiệp<br>Đà Nẵng                     | 2003 - 2006 | UBND Thành phố<br>Đà Nẵng       | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải  |

| 1  | 2  | 3  | 4   | 5           | 6   | 7                                   |
|----|--|--|---|-------------|---|-------------------------------------|
| 88 | Xí nghiệp Giấy - Công ty Hữu Nghị                                    | Số 1 Hồ Xuân Hương - Thành phố Đà Nẵng         | Sở Công nghiệp Đà Nẵng                          | 2003 - 2006 | UBND Thành phố Đà Nẵng  | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải   |
| 89 | Công ty Giấy Đà Loan - khu công nghiệp Hòa Khánh                     | Khu Công nghiệp Hòa Khánh - Thành phố Đà Nẵng  | Bộ Kế hoạch và Đầu tư (doanh nghiệp nước ngoài) | 2003 - 2006 | Liên Bộ (Bộ Tài nguyên và Môi trường; Bộ Kế hoạch và Đầu tư...) | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải   |
| 90 | Cơ sở hợp tác xã cồn ga CO <sub>2</sub> Tân Lập                      | Khu Công nghiệp Liên Chiểu - Thành phố Đà Nẵng | Sở Công nghiệp Đà Nẵng                          | 2003 - 2006 | UBND Thành phố Đà Nẵng  | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải   |
| 91 | Công ty Kinh doanh chế biến thủy sản xuất nhập khẩu - Huỳnh Ngọc Huệ | Thành phố Đà Nẵng                              | Sở Thủy sản Đà Nẵng                             | 2003 - 2006 | UBND Thành phố Đà Nẵng  | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải   |
| 92 | Công ty Xuân Hưng  | Số 802 Ngũ Hành Sơn - Thành phố Đà Nẵng        | Tư nhân   | 2003 - 2006 | UBND Thành phố Đà Nẵng  | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải   |
| 93 | Doanh nghiệp tư nhân Xuân Tiến                                       | Số 520 Lê Văn Hiến - Thành phố Đà Nẵng         | Tư nhân   | 2003 - 2006 | UBND Thành phố Đà Nẵng  | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải   |
| 94 | Công ty trách nhiệm hữu hạn Quốc Bảo - Đà Loan                       | Số 247 Ngô Quyền - Thành phố Đà Nẵng           | Bộ Kế hoạch và Đầu tư (doanh nghiệp nước ngoài) | 2003 - 2006 | Liên Bộ (Bộ Tài nguyên và Môi trường; Bộ Kế hoạch và Đầu tư...) | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải   |
| 95 | Xây dựng kênh nước thải Hào Thành                                    | Tỉnh Quảng Ngãi                                | UBND Thị xã Quảng Ngãi                          | 2003 - 2007 | UBND Tỉnh Quảng Ngãi  | Xây dựng kênh nước thải             |
| 96 | Công ty trách nhiệm hữu hạn Hải Việt                                 | Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu                         | Sở Thủy sản Bà Rịa - Vũng Tàu                   | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu                                     | Xây dựng công trình xử lý chất thải |
| 97 | Công ty trách nhiệm hữu hạn chế biến thực phẩm Long Hải              | Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu                         | Sở Thủy sản Bà Rịa - Vũng Tàu                   | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu                                     | Xây dựng công trình xử lý chất thải |
| 98 | Xí nghiệp Đông lạnh Bình Châu  | Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu                         | Sở Thủy sản Bà Rịa - Vũng Tàu                   | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu                                     | Xây dựng công trình xử lý chất thải |
| 99 | Chi nhánh Tổng Công ty hải sản Biển Đông                             | Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu                         | Sở Thủy sản Bà Rịa - Vũng Tàu                   | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu                                     | Xây dựng công trình xử lý chất thải |



| 1   | 2   | 3  | 4  | 5           | 6                               | 7   |
|-----|---|--|--|-------------|---------------------------------|---|
| 100 | Công ty Chế biến thủy sản xuất khẩu Vũng Tàu      | Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu                         | Sở Thủy sản<br>Bà Rịa - Vũng Tàu                     | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh<br>Bà Rịa - Vũng Tàu  | Xây dựng công trình xử lý chất thải   |
| 101 | Xí nghiệp Chế biến hàng xuất khẩu                 | Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu                         | Sở Thủy sản<br>Bà Rịa - Vũng Tàu                     | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh<br>Bà Rịa - Vũng Tàu  | Xây dựng công trình xử lý chất thải   |
| 102 | Xí nghiệp Chế biến hải sản Phước Cơ               | Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu                         | Sở Thủy sản<br>Bà Rịa - Vũng Tàu                     | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh<br>Bà Rịa - Vũng Tàu  | Xây dựng công trình xử lý chất thải   |
| 103 | Nhà máy Đường Quảng Nam - Công ty Đường Quảng Nam | Tỉnh Quảng Nam                                 | Tổng Công ty Mía đường Việt Nam                      | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Mía đường Việt Nam | Xây dựng công trình xử lý nước thải, phòng và khắc phục sự cố môi trường              |
| 104 | Công ty Mía đường Phan Rang                       | Thị xã Phan Rang - Tháp Chàm - Tỉnh Ninh Thuận | Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn<br>Ninh Thuận | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Ninh Thuận         | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải   |
| 105 | Xí nghiệp chế biến thạch cao Mỹ Đức               | Tỉnh Ninh Thuận                                | Sở Công nghiệp<br>Ninh Thuận                         | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Ninh Thuận         | Xây dựng hệ thống xử lý khí thải, bụi, độ ồn  |
| 106 | Công ty Xi măng Phương Hải                        | Tỉnh Ninh Thuận                                | Sở Xây dựng<br>Ninh Thuận                            | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Ninh Thuận         | Xây dựng hệ thống xử lý khí thải, bụi, độ ồn  |
| 107 | Xí nghiệp Chế biến hạt điều                       | Tỉnh Ninh Thuận                                | Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn<br>Ninh Thuận | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Ninh Thuận         | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải   |
| 108 | Công ty Giấy Đồng Nai                             | Tỉnh Đồng Nai                                  | Sở Công nghiệp<br>Đồng Nai                           | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Đồng Nai           | Xây dựng công trình xử lý chất thải   |
| 109 | Công ty Super Phốt phát Long Thành                | Long Thành - Tỉnh Đồng Nai                     | Sở Công nghiệp<br>Đồng Nai                           | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Đồng Nai           | Xây dựng công trình xử lý khí thải  |
| 110 | Doanh nghiệp tư nhân Donaton                      | Tỉnh Đồng Nai                                  | Tư nhân  | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Đồng Nai           | Xây dựng công trình xử lý nước thải, khí thải và chất thải rắn (có khả năng đóng cửa) |
| 111 | Công ty Cao su Đồng Nai                           | Tỉnh Đồng Nai                                  | Tổng Công ty Cao su Việt Nam                         | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Cao su Việt Nam    | Xây dựng công trình xử lý nước thải, mùi hôi cho các nhà máy chế biến mủ cao su       |

| 1   | 2                                  | 3   | 4                                    | 5           | 6                          | 7  |
|-----|------------------------------------|---|--------------------------------------|-------------|----------------------------|--|
| 112 | Công ty Dệt Phong Phú              | Quận 9 - Thành phố Hồ Chí Minh                                | Bộ Công nghiệp                       | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp             | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                              |
| 113 | Công ty Dệt Phước Long             | Huyện Thủ Đức - Thành phố Hồ Chí Minh                         | Bộ Công nghiệp                       | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp             | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                              |
| 114 | Công ty Dệt kim Đông Phương        | Đường Âu Cơ - Quận Tân Bình - Thành phố Hồ Chí Minh           | Bộ Công nghiệp                       | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp             | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                              |
| 115 | Công ty Dệt Thăng Lợi              | Tân Bình - Thành phố Hồ Chí Minh                              | Bộ Công nghiệp                       | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp             | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                              |
| 116 | Công ty Dệt Thành Công             | Số 8 - Quốc lộ I - Thành phố Hồ Chí Minh                      | Bộ Công nghiệp                       | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp             | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                              |
| 117 | Công ty Dệt Đông Nam               | 185 - 189 Lê Đại Hành - Quận Tân Bình - Thành phố Hồ Chí Minh | Bộ Công nghiệp                       | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp             | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải (đã di chuyển bộ phận nhuộm) |
| 118 | Công ty May nhuộm dệt len Việt Phố | Thành phố Hồ Chí Minh   | Bộ Công nghiệp                       | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp             | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                              |
| 119 | Công ty Giấy Viễn Đông             | 129 Âu Cơ - Quận Tân Bình - Thành phố Hồ Chí Minh             | Bộ Công nghiệp                       | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp             | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                              |
| 120 | Công ty Giấy Vĩnh Huệ              | Số 66/5 Quốc lộ I - Thành phố Hồ Chí Minh                     | Sở Công nghiệp Thành phố Hồ Chí Minh | 2003 - 2006 | UBND Thành phố Hồ Chí Minh | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                              |
| 121 | Công ty Giấy Linh Xuân             | Thành phố Hồ Chí Minh   | Sở Công nghiệp Thành phố Hồ Chí Minh | 2003 - 2006 | UBND Thành phố Hồ Chí Minh | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                              |

| 1   | 2                                 | 3  | 4  | 5           | 6  | 7                                 |
|-----|-----------------------------------|--|--|-------------|--|-----------------------------------|
| 122 | Nhà máy Thuốc lá Vinh Hội         | 151-155 - Bến Vân Đồn -<br>Thành phố<br>Hồ Chí Minh              | Bộ Công nghiệp                               | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                               | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải |
| 123 | Nhà máy Thuốc lá Sài Gòn          | 152 - Trần Phú -<br>Quận 5 - Thành phố<br>Hồ Chí Minh            | Bộ Công nghiệp                               | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                               | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải |
| 124 | Công ty Bia Sài Gòn               | 187 - Nguyễn Chí<br>Thanh - Quận 5 -<br>Thành phố<br>Hồ Chí Minh | Bộ Công nghiệp                               | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                               | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải |
| 125 | Nhà máy Sữa Trường Thọ            | 32 - Đặng Văn Bi -<br>Thành phố<br>Hồ Chí Minh                   | Bộ Công nghiệp                               | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                               | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải |
| 126 | Nhà máy Sữa Thống Nhất            | 12 - Đặng Văn Bi -<br>Thành phố<br>Hồ Chí Minh                   | Bộ Công nghiệp                               | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                               | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải |
| 127 | Xí nghiệp Chăn nuôi heo 3/2       | Thành phố<br>Hồ Chí Minh   | Bộ Nông nghiệp<br>và Phát triển<br>nông thôn | 2003 - 2006 | Bộ Nông nghiệp<br>và Phát triển<br>nông thôn | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải |
| 128 | Xí nghiệp Chăn nuôi Phước<br>Long | Thành phố<br>Hồ Chí Minh   | Bộ Nông nghiệp<br>và Phát triển<br>nông thôn | 2003 - 2006 | Bộ Nông nghiệp<br>và Phát triển<br>nông thôn | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải |
| 129 | Công ty VISSAN                    | Thành phố<br>Hồ Chí Minh   | Sở Công nghiệp<br>Thành phố<br>Hồ Chí Minh   | 2003 - 2006 | UBND Thành phố<br>Hồ Chí Minh                | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải |
| 130 | Công ty Thép Tây Đô               | Thành phố<br>Hồ Chí Minh   | Bộ Công nghiệp                               | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp                               | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải |

| 1   | 2   | 3  | 4   | 5           | 6  | 7  |
|-----|---|--|---|-------------|--|--|
| 131 | Nhà máy Lưới thép Bình Tây                    | Thành phố Hồ Chí Minh                              | Bộ Công nghiệp                                | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp   | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                        |
| 132 | Nhà máy Lưới thép Tân Thuận                   | Thành phố Hồ Chí Minh                              | Bộ Công nghiệp                                | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp   | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                        |
| 133 | Công ty Đức số 1                              | Số 220 Bình Thới - Thành phố Hồ Chí Minh           | Bộ Công nghiệp                                | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp   | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                        |
| 134 | Công ty Tôn Phương Nam                        | Thành phố Hồ Chí Minh                              | Bộ Công nghiệp                                | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp   | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                        |
| 135 | Xí nghiệp Da Bình Lợi                         | Thành phố Hồ Chí Minh                              | Bộ Công nghiệp                                | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp   | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải                        |
| 136 | Công ty Liên doanh Maruviena                  | Thành phố Hồ Chí Minh                              | Bộ Kế hoạch và Đầu tư<br>(Công ty liên doanh) | 2003 - 2006 | Liên Bộ<br>(Bộ Tài nguyên và Môi trường; Bộ Kế hoạch và Đầu tư...) | Xử lý khí thải và nước thải                              |
| 137 | Công ty trách nhiệm hữu hạn Việt Thắng - Jean | Thành phố Hồ Chí Minh                              | Tư nhân                                       | 2003 - 2006 | UBND Thành phố Hồ Chí Minh   | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                        |
| 138 | Công ty trách nhiệm hữu hạn Kiên Giang        | Thành phố Hồ Chí Minh                              | Tư nhân                                       | 2003 - 2006 | UBND Thành phố Hồ Chí Minh   | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải                        |
| 139 | Công ty trách nhiệm hữu hạn Nhuộm Đông Anh    | Thành phố Hồ Chí Minh                              | Tư nhân                                       | 2003 - 2006 | UBND Thành phố Hồ Chí Minh   | Xây dựng hệ thống xử lý khí thải và nước thải            |
| 140 | Công ty NIPPONVINA                            | Thành phố Hồ Chí Minh                              | Bộ Công nghiệp                                | 2003 - 2006 | Bộ Công nghiệp   | Xây dựng công trình xử lý chất thải và đổi mới công nghệ |
| 141 | Nhà máy Xi măng Gia Lai                       | Thôn 5 - Biển Hồ - Thành phố Pleiku - Tỉnh Gia Lai | Bộ Xây dựng                                   | 2003 - 2006 | Bộ Xây dựng  | Xây dựng hệ thống xử lý bụi                              |
| 142 | Nhà máy Liên doanh chế biến mỳ TAPIOCA        | Tỉnh Gia Lai                                       | Sở Kế hoạch và Đầu tư (Công ty liên doanh)    | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Gia Lai  | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải rắn và nước thải       |

| 1   | 2  | 3                                 | 4                                  | 5           | 6                               | 7  |
|-----|--|-----------------------------------|------------------------------------|-------------|---------------------------------|--|
| 143 | Nhà máy Cao su Mang Yang                                 | Huyện Mang Yang                   | Tổng Công ty<br>Cao su<br>Việt Nam | 2003 - 2006 | Tổng Công ty<br>Cao su Việt Nam | Xây dựng công trình xử lý nước<br>thải, mùi                  |
| 144 | Nhà máy Cao su Chư Prông                                 | Huyện Chư Prông -<br>Tỉnh Gia Lai | Tổng Công ty<br>Cao su<br>Việt Nam | 2003 - 2006 | Tổng Công ty<br>Cao su Việt Nam | Xây dựng công trình xử lý nước<br>thải, mùi                  |
| 145 | Nhà máy Cao su Chư Sê                                    | Huyện Chư Sê                      | Tổng Công ty<br>Cao su<br>Việt Nam | 2003 - 2006 | Tổng Công ty<br>Cao su Việt Nam | Xây dựng công trình xử lý nước<br>thải, mùi                  |
| 146 | Nhà máy Cao su 72 -<br>Binh đoàn 15                      | Gia Lai                           | Binh đoàn 15                       | 2003 - 2006 | Bộ Quốc phòng                   | Xây dựng công trình xử lý nước<br>thải, mùi                  |
| 147 | Nhà máy Cao su 75 -<br>Binh đoàn 15                      | Gia Lai                           | Binh đoàn 15                       | 2003 - 2006 | Bộ Quốc phòng                   | Xây dựng công trình xử lý nước<br>thải, mùi                  |
| 148 | Nhà máy Đường Bourbon                                    | Huyện AyunPa                      | UBND<br>Tỉnh Gia Lai               | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Gia Lai            | Xây dựng công trình xử lý nước<br>thải, mùi và chất thải rắn |
| 149 | Nhà máy Chế biến tinh bột Gia<br>Tường                   | Huyện Chư Prông                   | UBND<br>Tỉnh Gia Lai               | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Gia Lai            | Xây dựng công trình xử lý chất<br>thải                       |
| 150 | Phân xưởng Chế biến Cà phê -<br>Công ty Cà phê tháng 10  | Tỉnh Đắk Lắk                      | Tổng Công ty<br>Cà phê Việt Nam    | 2003 - 2006 | Tổng Công ty<br>Cà phê Việt Nam | Xử lý chất thải khu chế biến                                 |
| 151 | Phân xưởng Chế biến Cà phê -<br>Công ty Cà phê Phước An  | Đắk Lắk                           | Tổng Công ty<br>Cà phê Việt Nam    | 2003 - 2006 | Tổng Công ty<br>Cà phê Việt Nam | Xử lý chất thải khu chế biến                                 |
| 152 | Phân xưởng Chế biến Cà phê -<br>Công ty Cà phê Thăng Lợi | Đắk Lắk                           | Tổng Công ty<br>Cà phê Việt Nam    | 2003 - 2006 | Tổng Công ty<br>Cà phê Việt Nam | Xử lý chất thải khu chế biến                                 |
| 153 | Phân xưởng Chế biến Cà phê -<br>Công ty Cà phê Ea Sim    | Tỉnh Đắk Lắk                      | Tổng Công ty<br>Cà phê Việt Nam    | 2003 - 2006 | Tổng Công ty<br>Cà phê Việt Nam | Xử lý chất thải khu chế biến                                 |
| 154 | Phân xưởng Chế biến Cà phê -<br>Công ty Cà phê Ea Pôk    | Đắk Lắk                           | Tổng Công ty<br>Cà phê Việt Nam    | 2003 - 2006 | Tổng Công ty<br>Cà phê Việt Nam | Xử lý chất thải khu chế biến                                 |

| 1   | 2  | 3  | 4                            | 5           | 6                            | 7  |
|-----|--|--|------------------------------|-------------|------------------------------|--|
| 155 | Phân xưởng Chế biến Cà phê - Công ty Cà phê Đ'rao  | Đăk Lăk  | Tổng Công ty Cà phê Việt Nam | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Cà phê Việt Nam | Xử lý chất thải khu chế biến   |
| 156 | Nhà máy Đường - Công ty Mía đường 333  | Tỉnh Đăk Lăk   | Tổng Công ty Cà phê Việt Nam | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Cà phê Việt Nam | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải  |
| 157 | Nhà máy Đường Cư Jut - Công ty Mía đường Đăk Lăk   | Huyện Cư Jut - Tỉnh Đăk Lăk                                    | UBND Tỉnh Đăk Lăk            | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Đăk Lăk            | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải  |
| 158 | Phân xưởng Chế biến Cà phê - Công ty Cà phê 49   | Tỉnh Đăk Lăk   | Tổng Công ty Cà phê Việt Nam | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Cà phê Việt Nam | Xử lý chất thải khu chế biến   |
| 159 | Nhà máy Chế biến tinh bột sắn  | Tỉnh Đăk Lăk   | Tổng Công ty Cà phê Việt Nam | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Cà phê Việt Nam | Xử lý chất thải khu chế biến   |
| 160 | Nhà máy Mỳ Thái Lan (TAPIOCA)  | Tỉnh Tây Ninh  | UBND Tỉnh Tây Ninh           | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Tây Ninh           | Xử lý chống thấm nước thải tại ao sinh học   |
| 161 | Nhà máy Sản xuất tinh bột mì Tân Châu - Singapore  | Huyện Tân Châu - Tỉnh Tây Ninh                                 | UBND Tỉnh Tây Ninh           | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Tây Ninh           | Xử lý chống thấm nước thải tại ao sinh học   |
| 162 | Nhà máy Chế biến hạt điều Tân Biên   | Huyện Tân Biên - Tỉnh Tây Ninh                                 | UBND Tỉnh Tây Ninh           | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Tây Ninh           | Xử lý khí thải, mùi, nước thải trong khâu chế biến                                       |
| 163 | Các cụm cơ sở Chế biến khoai mì: Huyện Tân Châu, huyện Hòa Thành, thị xã Dương Minh Châu và Châu Thành | Tỉnh Tây Ninh  | Tư nhân                      | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Tây Ninh           | Xử lý nước thải, chống thấm nếu không phải thay đổi công nghệ                            |
| 164 | Các cơ sở Sản xuất gạch xây dựng dọc tuyến QL 22B  | Địa phận Huyện Hòa Thành - Tỉnh Tây Ninh                       | Tư nhân                      | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Tây Ninh           | Xử lý khí thải từ lò nung hoặc thay đổi công nghệ hay di chuyển                          |
| 165 | Xí nghiệp Giấy bao bì Xuất khẩu - Công ty kinh doanh tổng hợp  | Phường Thanh Trung - Xã Vinh Quang - TX Kon Tum - Tỉnh Kon Tum | UBND Tỉnh Kon Tum            | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Kon Tum            | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, chất thải rắn   |
| 166 | Nhà máy Đường Kon Tum  | Thị xã Kon Tum - Tỉnh Kon Tum                                  | UBND Tỉnh Kon Tum            | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Kon Tum            | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải và chất thải rắn và hoàn chỉnh hệ thống xử lý khí thải |

| 1   | 2   | 3                                   | 4  | 5           | 6                                      | 7  |
|-----|---|-------------------------------------|--|-------------|--|--|
| 167 | Đội Chế biến mủ cao su thuộc Công ty Cao su                               | Km 07 - Quốc lộ 14 - Thị xã Kon Tum | Tổng Công ty Cao su Việt Nam                   | 2003 - 2006 | Tổng Công ty Cao su Việt Nam           | Xử lý khí thải, nước thải                    |
| 168 | Cơ sở Chăn nuôi gia súc gia cầm - Thị xã Bến Tre                          | Tỉnh Bến Tre                        | Tư nhân  | 2003 - 2007 | UBND Tỉnh Bến Tre                      | Xử lý nước thải                              |
| 169 | Cơ sở Chế biến thủy sản - Thị xã Bến Tre                                  | Tỉnh Bến Tre                        | Tư nhân  | 2003 - 2007 | UBND Tỉnh Bến Tre                      | Xử lý nước thải                              |
| 170 | Công ty Dệt Long An (Phân xưởng nhuộm tại Bến Lức)                        | Huyện Bến Lức - Tỉnh Long An        | Sở Công nghiệp Long An                         | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Long An                      | Đầu tư công nghệ và thiết bị xử lý chất thải |
| 171 | Công ty Đường Hiệp Hòa  | Huyện Đức Hòa - Tỉnh Long An        | Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn         | 2003 - 2006 | Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn | Đầu tư công nghệ và thiết bị xử lý chất thải |
| 172 | Nhà máy Giấy Long An  | Huyện Thủ Thừa - Tỉnh Long An       | Sở Công nghiệp Long An                         | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Long An                      | Đầu tư công nghệ và thiết bị xử lý chất thải |
| 173 | Công ty trách nhiệm hữu hạn Lê Long (sản xuất ác quy thuộc huyện Bến Lức) | Huyện Bến Lức - Tỉnh Long An        | Tư nhân  | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Long An                      | Đầu tư công nghệ và thiết bị xử lý chất thải |
| 174 | Công ty trách nhiệm hữu hạn chế biến thủy sản Việt Hải                    | Tỉnh Cần Thơ                        | Tư nhân  | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Cần Thơ                      | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải            |
| 175 | Công ty trách nhiệm hữu hạn chế biến thủy sản 404                         | Tỉnh Cần Thơ                        | Quận khu 9                                     | 2003 - 2006 | Bộ Quốc phòng                          | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải            |
| 176 | Công ty cổ phần thủy sản Mé Kông  | Tỉnh Cần Thơ                        | Sở Thủy sản Cần Thơ                            | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Cần Thơ                      | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải            |
| 177 | Nhà máy Đường Phụng Hiệp  | Tỉnh Cần Thơ                        | Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Cần Thơ | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Cần Thơ                      | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải            |
| 178 | Công ty trách nhiệm hữu hạn chế biến thủy sản Phú Thạnh                   | Tỉnh Cần Thơ                        | Tư nhân  | 2003 - 2006 | UBND Tỉnh Cần Thơ                      | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải            |

| 1   | 2  | 3  | 4  | 5           | 6  | 7                                   |
|-----|--|--|--|-------------|--|-------------------------------------|
| 179 | Xí nghiệp Chế biến thủy hải sản Nam Hải                                | Tỉnh Cần Thơ   | Tư nhân  | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Cần Thơ                         | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải   |
| 180 | Công ty Khai thác và chế biến đá An Giang (mỏ đá Cò Tô và Bà Đới)      | Huyện Tri Tôn -<br>Tỉnh An Giang                             | UBND<br>Tỉnh An Giang  | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh An Giang                        | Xử lý chất thải, khống chế ô nhiễm  |
| 181 | Công ty Khai thác và chế biến đá ANTRACO (mỏ đá Núi Giài)              | Huyện Tri Tôn -<br>Tỉnh An Giang                             | UBND<br>Tỉnh An Giang  | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh An Giang                        | Xử lý chất thải, khống chế ô nhiễm  |
| 182 | Xí nghiệp Chế biến phụ phẩm  | Phường Bình Đức -<br>Thành phố Long Xuyên -<br>Tỉnh An Giang | Sở Kế hoạch và<br>Đầu tư An Giang<br>(Công ty Cổ phần<br>Nhà nước) | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh An Giang                        | Xử lý chất thải, khống chế ô nhiễm  |
| 183 | Cơ sở Chế biến vò dầu tôm Chi To San                                   | Huyện Vĩnh Lợi -<br>Tỉnh Bạc Liêu                            | UBND<br>Tỉnh Bạc Liêu  | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Bạc Liêu                        | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải   |
| 184 | Cơ sở Chăn nuôi gia súc gia cầm - Tiền Giang                           | Tỉnh Tiền Giang  | Tư nhân  | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Tiền Giang                      | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải   |
| 185 | Cơ sở Chế biến thủy hải sản - Mỹ Tho - Tiền Giang                      | Mỹ Tho - Tiền Giang  | Tư nhân  | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Tiền Giang                      | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải   |
| 186 | Nhà máy Sản xuất thuốc bảo vệ thực vật                                 | Tỉnh Tiền Giang  | UBND<br>Tỉnh Tiền Giang  | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Tiền Giang                      | Xử lý nước thải và chất thải rắn    |
| 187 | Hợp tác xã giết mổ gia súc   | Phường 4 -<br>Thị xã Trà Vinh -<br>Tỉnh Trà Vinh             | Sở Nông nghiệp và<br>Phát triển nông<br>thôn Trà Vinh              | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Trà Vinh                        | Xây dựng công trình xử lý nước thải |
| 188 | Nhà máy Đường Trà Vinh   | Tỉnh Trà Vinh  | Công ty<br>Mía đường 1   | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Trà Vinh                        | Xử lý nước thải và chất thải rắn    |
| 189 | Xí nghiệp Chế biến thực phẩm xuất khẩu - Tổng Công ty Rau quả Việt Nam | Tỉnh Kiên Giang  | Tổng Công ty Rau<br>quả Việt Nam                                   | 2003 - 2006 | Bộ Nông nghiệp<br>và Phát triển<br>nông thôn | Xây dựng công trình xử lý nước thải |



| 1   | 2  | 3   | 4   | 5           | 6                      | 7   |
|-----|--|---|---|-------------|------------------------|---|
| 190 | Xí nghiệp Đông lạnh 30/4   | Phố Lưu Văn Liệt -<br>Phường 2 - Thị xã Vĩnh<br>Long - Tỉnh Vĩnh Long | UBND<br>Tỉnh Vĩnh Long                              | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Vĩnh Long | Đầu tư thiết bị, công nghệ xử lý ô<br>nhiễm |
| 191 | Công ty Chế biến thủy sản<br>Khánh Hội<br>(phân xưởng 2 tại Cầu Đen) | Thị xã Sóc Trăng -<br>Tỉnh Sóc Trăng                                  | Sở Thủy sản<br>Sóc Trăng                            | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Sóc Trăng | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải           |
| 192 | Nhà máy Đường Sóc Trăng  | Thị xã Sóc Trăng -<br>Tỉnh Sóc Trăng                                  | Sở Công nghiệp<br>Sóc Trăng                         | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Sóc Trăng | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải           |
| 193 | Khu Sản xuất bột chăn nuôi heo<br>(600 hộ)                           | Xã Tân Phú Đông -<br>Thị xã Sa Đéc -<br>Tỉnh Đồng Tháp                | Tư nhân   | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Đồng Tháp | Xử lý nước thải                             |
| 194 | Cụm lò gạch Bu Hiệp và Châu<br>Thành                                 | Thị xã Sa Đéc và<br>huyện Châu Thành -<br>Tỉnh Đồng Tháp              | Tư nhân   | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Đồng Tháp | Xử lý khí thải, bụi                         |
| 195 | Công ty Nông sản thực phẩm<br>Tân Thành                              | Phường 6 - Thành phố<br>Cà Mau  | Sở Nông nghiệp và<br>Phát triển nông<br>thôn Cà Mau | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Cà Mau    | Xử lý nước thải                             |
| 196 | Công ty Chế biến thủy sản xuất<br>khẩu Cà Mau (xí nghiệp 2 và 4)     | Phường 8 - Thành phố<br>Cà Mau  | Sở Thủy sản<br>Cà Mau                               | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Cà Mau    | Xử lý nước thải                             |
| 197 | Doanh nghiệp tư nhân sơ chế vỏ<br>tôm Đức Tài                        | Phường 6 - Thành phố<br>Cà Mau  | Sở Kế hoạch và<br>Đầu tư                            | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Cà Mau    | Xử lý nước thải và khí thải                 |
| 198 | Doanh nghiệp tư nhân sơ chế vỏ<br>tôm Công Thịnh                     | Xã Định Bình -<br>Thành phố Cà Mau                                    | Sở Kế hoạch và<br>Đầu tư                            | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Cà Mau    | Xử lý nước thải và khí thải                 |
| 199 | Doanh nghiệp tư nhân sơ chế vỏ<br>tôm Quốc Bình                      | Phường 6 - Thành phố<br>Cà Mau  | Sở Kế hoạch và<br>Đầu tư                            | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Cà Mau    | Xử lý nước thải và khí thải                 |
| 200 | Nhà máy Đường Thới Bình  | Xã Trĩ Phái - Huyện<br>Thới Bình                                      | UBND<br>Tỉnh Cà Mau                                 | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Cà Mau    | Xử lý nước thải                             |
|     | <i>Cộng</i>  |   |   | <i>200</i>  |                        |   |
|     | <b>TỔNG CỘNG</b>   |   |   | <b>255</b>  |                        |   |

| 1           | 2   | 3   | 4   | 5           | 6                        | 7  |
|-------------|---|---|---|-------------|--------------------------|--|
| <b>II</b>   | <b>KẾ HOẠCH XỬ LÝ CÁC BÃI RÁC GÂY Ô NHIỄM MÔI TRƯỜNG</b>                                    |   |   |             |                          |  |
| <b>II.1</b> | <b>Các bãi rác áp dụng biện pháp nâng cấp cải tạo</b>                                       |   |   |             |                          |  |
| 1           | Bãi rác thị xã Điện Biên<br>(16.400 m <sup>2</sup> )  | Thị xã Điện Biên Phủ -<br>Tỉnh Lai Châu         | UBND Thị xã<br>Điện Biên Phủ                | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Lai Châu    | Nâng cấp cải tạo và đầu tư xử lý<br>rác, nước thải                 |
| 2           | Bãi rác Kéo Tầu (cách thị xã<br>Lạng Sơn 5 km về phía Tây,<br>rộng 100.000 m <sup>2</sup> ) | Tỉnh Lạng Sơn                                   | Công ty trách<br>nhiệm hữu hạn<br>Huy Hoàng | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Lạng Sơn    | Cải tạo khống chế ô nhiễm đảm<br>bảo tiêu chuẩn vệ sinh môi trường |
| 3           | Bãi rác thị xã Tuyên Quang  | Thị xã Tuyên Quang -<br>Tỉnh Tuyên Quang        | UBND Thị xã<br>Tuyên Quang                  | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Tuyên Quang | Nâng cấp cải tạo và khống chế ô<br>nhiễm                           |
| 4           | Bãi rác Khuổi Kép (3.085 m <sup>2</sup> )   | Xã Đề Thám -<br>Huyện Hòa An -<br>Tỉnh Cao Bằng | UBND<br>Huyện Hòa An                        | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Cao Bằng    | Nâng cấp cải tạo, đầu tư công<br>nghệ xử lý                        |
| 5           | Bãi rác thải công nghiệp huyện<br>Mê Linh   | Huyện Mê Linh -<br>Tỉnh Vĩnh Phúc               | UBND<br>Huyện Mê Linh                       | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Vĩnh Phúc   | Nâng cấp cải tạo và khống chế ô<br>nhiễm                           |
| 6           | Bãi rác thị xã Vĩnh Yên   | Thị xã Vĩnh Yên -<br>Tỉnh Vĩnh Phúc             | UBND<br>Thị xã Vĩnh Yên                     | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Vĩnh Phúc   | Nâng cấp cải tạo và khống chế ô<br>nhiễm                           |
| 7           | Bãi rác thị xã Bắc Ninh<br>(9.000 m <sup>2</sup> )  | Thị xã Bắc Ninh -<br>Tỉnh Bắc Ninh              | UBND<br>Thị xã Bắc Ninh                     | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Bắc Ninh    | Nâng cấp cải tạo và khống chế ô<br>nhiễm                           |
| 8           | Bãi rác thị xã Hà Đông  | Thị xã Hà Đông -<br>Tỉnh Hà Tây                 | UBND<br>Thị xã Hà Đông                      | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Hà Tây      | Nâng cấp cải tạo và khống chế ô<br>nhiễm                           |
| 9           | Bãi rác Lộc Hòa   | Tỉnh Thái Bình                                  | UBND<br>Thị xã Thái Bình                    | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Thái Bình   | Nâng cấp cải tạo và khống chế ô<br>nhiễm                           |
| 10          | Bãi rác Chiến Thắng   | Tỉnh Thái Bình                                  | UBND<br>Thị xã Thái Bình                    | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Thái Bình   | Nâng cấp cải tạo và khống chế ô<br>nhiễm                           |
| 11          | Bãi chôn lấp chất thải mới Hà<br>Nam  | Tỉnh Hà Nam                                     | UBND<br>Thị xã Hà Nam                       | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Hà Nam      | Nâng cấp cải tạo (tiến hành xây<br>dựng nhà máy chế biến rác)      |
| 12          | Bãi rác Lộc Hòa (rộng 2,8 ha)   | Thành phố Nam Định -<br>Tỉnh Nam Định           | UBND Thành phố<br>Nam Định                  | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Nam Định    | Nâng cấp cải tạo và khống chế ô<br>nhiễm                           |

| 1  | 2   | 3  | 4  | 5           | 6                             | 7  |
|----|---|--|--|-------------|-------------------------------|--|
| 13 | Bãi rác thị xã Hà Tĩnh  | Thị xã Hà Tĩnh -<br>Tỉnh Hà Tĩnh                   | UBND<br>Thị xã Hà Tĩnh                     | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Hà Tĩnh          | Nâng cấp cải tạo và khống chế ô nhiễm                    |
| 14 | Bãi rác thị xã Đồng Hới<br>(136.000 m <sup>2</sup> )                  | Thị xã Đồng Hới -<br>Tỉnh Quảng Bình               | Công ty Công<br>trình Đô thị<br>Quảng Bình | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Quảng Bình       | Cải tạo nâng cấp, xử lý rác và nước thải                 |
| 15 | Bãi rác thị xã Quảng Trị<br>(20.000 m <sup>2</sup> )                  | Thị xã Quảng Trị -<br>Tỉnh Quảng Trị               | UBND<br>Thị xã Quảng Trị                   | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Quảng Trị        | Nâng cấp cải tạo khống chế ô nhiễm                       |
| 16 | Bãi rác thị xã Đông Hà<br>(62.000 m <sup>2</sup> )                    | Thị xã Đông Hà -<br>Tỉnh Quảng Trị                 | UBND<br>Thị xã Đông Hà                     | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Quảng Trị        | Nâng cấp cải tạo khống chế ô nhiễm                       |
| 17 | Bãi rác thành phố Nha Trang<br>(30.000 m <sup>2</sup> ) là bãi rác hở | Thành phố Nha Trang -<br>Tỉnh Khánh Hòa            | UBND Thành phố<br>Nha Trang                | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Khánh Hòa        | Nâng cấp cải tạo và đầu tư mới bãi chôn lấp hợp vệ sinh  |
| 18 | Bãi rác Cà Đú   | Huyện Minh Hải -<br>Tỉnh Ninh Thuận                | UBND<br>Huyện Minh Hải                     | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Ninh Thuận       | Nâng cấp cải tạo và khống chế ô nhiễm                    |
| 19 | Bãi rác Đông Thạnh<br>(500.000 m <sup>2</sup> )                       | Thành phố<br>Hồ Chí Minh                           | UBND Thành phố<br>Hồ Chí Minh              | 2003 - 2006 | UBND Thành phố<br>Hồ Chí Minh | Nâng cấp cải tạo (dự án ADB)                             |
| 20 | Bãi rác thành phố Đà Lạt<br>(80.000 m <sup>2</sup> )                  | Thành phố Đà Lạt -<br>Tỉnh Lâm Đồng                | UBND<br>Thành phố Đà Lạt                   | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Lâm Đồng         | Cải tạo, quy hoạch xây dựng bãi chôn lấp có xử lý        |
| 21 | Bãi rác thị xã Tân An (1,8 ha)  | Thị xã Tân An -<br>Tỉnh Long An                    | UBND<br>Thị xã Tân An                      | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Long An          | Nâng cấp, mở rộng diện tích đầu tư công nghệ xử lý       |
| 22 | Bãi rác thành phố Long Xuyên  | Phường Bình Đức -<br>Long Xuyên -<br>Tỉnh An Giang | UBND Thành phố<br>Long Xuyên               | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh An Giang         | Nâng cấp cải tạo xây dựng nhà máy xử lý rác              |
| 23 | Bãi rác thị xã Bạc Liêu<br>(130.000 m <sup>2</sup> )                  | Thị xã Bạc Liêu -<br>Tỉnh Bạc Liêu                 | UBND<br>Thị xã Bạc Liêu                    | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Bạc Liêu         | Nâng cấp cải tạo và khống chế ô nhiễm                    |
| 24 | Bãi rác thị trấn Hòa Bình<br>(20.000 m <sup>2</sup> )                 | Huyện Vĩnh Lợi -<br>Tỉnh Bạc Liêu                  | UBND<br>Huyện Vĩnh Lợi                     | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Bạc Liêu         | Nâng cấp cải tạo và khống chế ô nhiễm                    |
| 25 | Bãi rác hợp tác xã Trà Vinh   | Thị xã Trà Vinh -<br>Tỉnh Trà Vinh                 | UBND<br>Thị xã Trà Vinh                    | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Trà Vinh         | Mở rộng, cải tạo, nâng cấp để hạn chế ô nhiễm môi trường |

| 1   | 2  | 3   | 4   | 5           | 6                           | 7  |
|---|--|---|---|-------------|-----------------------------|--|
| 26  | Bãi rác thị xã Rạch Giá<br>(100.000 m <sup>2</sup> )                   | Thị xã Rạch Giá -<br>Tỉnh Kiên Giang                          | UBND<br>Thị xã Rạch Giá                             | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Kiên Giang     | Nâng cấp cải tạo, triển khai dự án<br>xây dựng nhà máy xử lý rác           |
| 27  | Bãi rác thị xã Vĩnh Long   | Tỉnh Vĩnh Long  | UBND<br>Thị xã Vĩnh Long                            | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Vĩnh Long      | Nâng cấp cải tạo mở rộng, đầu tư<br>công nghệ xử lý                        |
| 28  | Bãi rác huyện Tam Bình   | Tỉnh Vĩnh Long  | UBND<br>Huyện Tam Bình                              | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Vĩnh Long      | Nâng cấp cải tạo mở rộng, đầu tư<br>công nghệ xử lý                        |
| 29  | Bãi rác Đại Ngãi   | Tỉnh Sóc Trăng  | UBND<br>Thị xã Sóc Trăng                            | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Sóc Trăng      | Nâng cấp cải tạo mở rộng, đầu tư<br>công nghệ xử lý                        |
| <b>Cộng</b>   |  |   |   | <b>29</b>   |                             |  |
| <b>II.2 Các bãi rác áp dụng biện pháp xây dựng hệ thống xử lý ô nhiễm</b> |  |   |   |             |                             |  |
| 1   | Bãi rác Bắc Kạn  | Thị xã Bắc Kạn -<br>Tỉnh Bắc Kạn                              | UBND<br>Thị xã Bắc Kạn                              | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Bắc Kạn        | Xử lý rác, nước rác  |
| 2   | Bãi rác thải Tuần Quán   | Thị xã Yên Bái -<br>Tỉnh Yên Bái                              | Công ty Công trình<br>và môi trường đô thị          | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Yên Bái        | Xử lý rác, nước rác  |
| 3   | Bãi rác Thịnh Đức - thành phố<br>Thái Nguyên (100.000 m <sup>2</sup> ) | Thành phố Thái Nguyên -<br>Tỉnh Thái Nguyên                   | UBND Thành phố<br>Thái Nguyên                       | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Thái Nguyên    | Xử lý khống chế ô nhiễm (đang<br>đóng cửa)                                 |
| 4   | Bãi rác thị xã Hòa Bình<br>(5.000 m <sup>2</sup> )                     | Thị xã Hòa Bình -<br>Tỉnh Hòa Bình                            | UBND<br>Thị xã Hòa Bình                             | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Hòa Bình       | Xử lý khống chế ô nhiễm môi<br>trường                                      |
| 5   | Bãi rác An Vũ  | Thị xã Hưng Yên -<br>Tỉnh Hưng Yên                            | UBND<br>Thị xã Hưng Yên                             | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Hưng Yên       | Khống chế ô nhiễm, quy hoạch<br>bãi chôn lấp chất thải mới hợp vệ<br>sinh  |
| 6   | Bãi rác Tràng Cát  | Thành phố Hải Phòng   | UBND Thành phố<br>Hải Phòng                         | 2003 - 2006 | UBND Thành phố<br>Hải Phòng | Xử lý nước rác và mùi hôi  |
| 7   | Bãi rác Soi Nam  | Phường Ngọc Châu -<br>Thành phố Hải Dương -<br>Tỉnh Hải Dương | Công ty Môi trường<br>đô thị Thành phố<br>Hải Dương | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Hải Dương      | Xử lý rác, nước rác  |
| 8   | Bãi rác Kiều Kỵ  | Huyện Gia Lâm -<br>Thành phố Hà Nội                           | UBND<br>Thành phố Hà Nội                            | 2003 - 2006 | UBND<br>Thành phố Hà Nội    | Xử lý nước rác trong quá trình<br>thực hiện dự án nâng cấp giai<br>đoạn II |

| 1  | 2  | 3   | 4                             | 5           | 6                              | 7   |
|----|--|---|-------------------------------|-------------|--------------------------------|---|
| 9  | Bãi rác thị xã Quảng Ngãi; Đức Phổ                   | Thị xã Quảng Ngãi;<br>Huyện Đức Phổ -<br>Tỉnh Quảng Ngãi      | UBND Thị xã<br>Quảng Ngãi     | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Quảng Ngãi        | Quy hoạch và xây dựng bãi chôn<br>lấp hợp vệ sinh                 |
| 10 | Bãi rác Phước Cơ<br>(rộng 41.468 m <sup>2</sup> )    | Phường 11 -<br>Thành phố Vũng Tàu -<br>Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu | UBND Thành phố<br>Vũng Tàu    | 2003 - 2007 | UBND Tỉnh<br>Bà Rịa - Vũng Tàu | Xử lý rác, nước rác nhằm khống<br>chế ô nhiễm                     |
| 11 | Bãi rác thị trấn Đông Xoài                           | Huyện Đông Phú -<br>Tỉnh Bình Phước                           | UBND<br>Huyện Đông Phú        | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Bình Phước        | Xử lý khống chế ô nhiễm (đã đóng<br>cửa)                          |
| 12 | Bãi rác Trảng Dài                                    | Tỉnh Đồng Nai   | UBND<br>Tỉnh Đồng Nai         | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Đồng Nai          | Xử lý khống chế ô nhiễm thực<br>hiện xây dựng bãi rác hợp vệ sinh |
| 13 | Bãi rác Gò Cát                                       | Thành phố Hồ Chí Minh   | UBND Thành phố<br>Hồ Chí Minh | 2003 - 2006 | UBND Thành phố<br>Hồ Chí Minh  | Xử lý khống chế ô nhiễm (dự án<br>Đan Mạch)                       |
| 14 | Bãi rác xã Phú Chánh<br>(1.620.000 m <sup>2</sup> )  | Huyện Tân Uyên -<br>Tỉnh Bình Dương                           | UBND<br>Huyện Tân Uyên        | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Bình Dương        | Xây dựng bãi rác hợp vệ sinh                                      |
| 15 | Bãi rác cũ Hiệp Thành                                | Hiệp Thành -<br>Tỉnh Bình Dương                               | UBND<br>Tỉnh Bình Dương       | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Bình Dương        | Xây dựng công trình xử lý rác                                     |
| 16 | Bãi rác đối 37 Pháo binh<br>(50.000 m <sup>2</sup> ) | Thành phố Pleiku -<br>Tỉnh Gia Lai                            | UBND<br>Thành phố Pleiku      | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Gia Lai           | Xử lý khống chế ô nhiễm   |
| 17 | Bãi rác thị xã Tuy Hòa                               | Thị xã Tuy Hòa -<br>Tỉnh Phú Yên                              | UBND<br>Thị xã Tuy Hòa        | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Phú Yên           | Đầu tư xây dựng công trình xử lý<br>rác, nước rác                 |
| 18 | Bãi rác thị xã Bến Tre                               | Tỉnh Bến Tre  | UBND<br>Thị xã Bến Tre        | 2003 - 2006 | UBND<br>Tỉnh Bến Tre           | Xử lý rác thải và nước thải                                       |
| 19 | Bãi rác thị xã Cao Lãnh                              | Tỉnh Đồng Tháp  | UBND<br>Thị xã Cao Lãnh       | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Đồng Tháp         | Xử lý rác thải và nước rác  |
| 20 | Bãi rác thành phố Cà Mau<br>(32.000 m <sup>2</sup> ) | Thành phố Cà Mau -<br>Tỉnh Cà Mau                             | UBND<br>Thị xã Cà Mau         | 2003 - 2007 | UBND<br>Tỉnh Cà Mau            | Xử lý khí thải và nước rác  |
|    | <i>Cộng</i>  |   |                               | 20          |                                |   |
|    | <b>TỔNG CỘNG</b>                                     |   |                               | <b>49</b>   |                                |   |

| 1   | 2   | 3  | 4                      | 5           | 6                                   | 7   |
|---|---|--|------------------------|-------------|-------------------------------------|---|
| <b>III KẾ HOẠCH XỬ LÝ CHẤT THẢI CÁC BỆNH VIỆN ĐẢM BẢO TIÊU CHUẨN CHO PHÉP</b> |   |  |                        |             |                                     |   |
| <b>III.1 Các bệnh viện áp dụng biện pháp nâng cấp cải tạo</b>                 |   |  |                        |             |                                     |   |
| 1   | Bệnh viện Đa khoa tỉnh Yên Bái                            | Thị xã Yên Bái -<br>Tỉnh Yên Bái                                     | Sở Y tế Yên Bái        | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Yên Bái     | Nâng cấp hệ thống xử lý nước<br>thải, chất thải rắn y tế            |
| 2   | Bệnh viện Hai Bà Trưng                                    | 42 Thanh Nhân -<br>Thành phố Hà Nội                                  | Sở Y tế Hà Nội         | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Thành phố Hà Nội | Cải tạo hệ thống xử lý nước thải                                    |
| <i>Cộng</i>   |   |  |                        | 2           |                                     |   |
| <b>III.2 Các bệnh viện áp dụng biện pháp xây dựng hệ thống xử lý</b>          |   |  |                        |             |                                     |   |
| 1   | Bệnh viện Đa khoa Hà Giang                                | Thị xã Hà Giang -<br>Tỉnh Hà Giang                                   | Sở Y tế Hà Giang       | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Hà Giang    | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải<br>và rác thải y tế               |
| 2   | Bệnh viện Đa khoa tỉnh Lai<br>Châu                        | Thị xã Điện Biên Phủ -<br>Tỉnh Lai Châu                              | Sở Y tế Lai Châu       | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Lai Châu    | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải<br>và rác thải y tế               |
| 3   | Bệnh viện Đa khoa mới Lai<br>Châu                         | Thị xã Điện Biên Phủ -<br>Tỉnh Lai Châu                              | Sở Y tế Lai Châu       | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Lai Châu    | Đánh giá tác động môi trường và<br>xử lý nước thải và rác thải y tế |
| 4   | Bệnh viện Đa khoa số 1 tỉnh Lào<br>Cai                    | Thị xã Lào Cai -<br>Tỉnh Lào Cai                                     | Sở Y tế Lào Cai        | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Lào Cai     | Xây dựng công trình xử lý nước và<br>rác thải y tế                  |
| 5   | Bệnh viện Đa khoa Trung tâm<br>và Bệnh viện tỉnh Lạng Sơn | Thị xã Lạng Sơn -<br>Tỉnh Lạng Sơn                                   | Sở Y tế Lạng Sơn       | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Lạng Sơn    | Xây dựng Lò đốt chất thải rắn y tế<br>và hệ thống xử lý nước thải   |
| 6   | Bệnh viện Đa khoa tỉnh Tuyên<br>Quang                     | Thị xã Tuyên Quang -<br>Tỉnh Tuyên Quang                             | Sở Y tế<br>Tuyên Quang | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tuyên Quang      | Xử lý nước thải và rác thải y tế                                    |
| 7   | Bệnh viện Lao Tuyên Quang                                 | Thị xã Tuyên Quang -<br>Tỉnh Tuyên Quang                             | Sở Y tế<br>Tuyên Quang | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tuyên Quang      | Xử lý nước thải và rác thải y tế                                    |
| 8   | Bệnh viện Y học dân tộc Tuyên<br>Quang                    | Thị xã Tuyên Quang -<br>Tỉnh Tuyên Quang                             | Sở Y tế<br>Tuyên Quang | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tuyên Quang      | Xử lý nước thải và rác thải y tế                                    |
| 9   | Bệnh viện Đa khoa tỉnh Bắc Kạn                            | Phường Nguyễn Thị<br>Minh Khai -<br>Thị xã Bắc Kạn -<br>Tỉnh Bắc Kạn | Sở Y tế Bắc Kạn        | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Bắc Kạn     | Xử lý rác thải y tế   |

| 1  | 2   | 3  | 4                      | 5           | 6                                   | 7   |
|----|---|--|------------------------|-------------|-------------------------------------|---|
| 10 | Bệnh viện Đa khoa Cao Bằng                  | Thị xã Cao Bằng -<br>Tỉnh Cao Bằng             | Sở Y tế Cao Bằng       | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Cao Bằng    | Xây dựng lò đốt rác y tế, hệ thống<br>xử lý nước thải |
| 11 | Bệnh viện Đa khoa tỉnh Sơn La               | Thị xã Sơn La -<br>Tỉnh Sơn La                 | Sở Y tế Sơn La         | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Sơn La      | Xử lý rác thải y tế                                   |
| 12 | Bệnh viện Chống lao và bệnh<br>phổi Sơn La  | Thị xã Sơn La -<br>Tỉnh Sơn La                 | Sở Y tế Sơn La         | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Sơn La      | Xử lý rác thải y tế                                   |
| 13 | Bệnh viện Lao Thái Nguyên                   | Thành phố<br>Thái Nguyên -<br>Tỉnh Thái Nguyên | Sở Y tế<br>Thái Nguyên | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Thái Nguyên | Xử lý nước thải, rác thải y tế                        |
| 14 | Bệnh viện Đa khoa Trung ương<br>Thái Nguyên | Thành phố<br>Thái Nguyên -<br>Tỉnh Thái Nguyên | Bộ Y tế                | 2003 - 2007 | Bộ Y tế                             | Xử lý chất thải y tế                                  |
| 15 | Bệnh viện A - Thái Nguyên                   | Tỉnh Thái Nguyên                               | Sở Y tế<br>Thái Nguyên | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Thái Nguyên | Xử lý chất thải y tế                                  |
| 16 | Bệnh viện C - Thái Nguyên                   | Tỉnh Thái Nguyên                               | Sở Y tế<br>Thái Nguyên | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Thái Nguyên | Xử lý chất thải y tế                                  |
| 17 | Bệnh viện Đa khoa thị xã Phú<br>Thọ         | Tỉnh Phú Thọ                                   | Sở Y tế Phú Thọ        | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Phú Thọ     | Xử lý nước thải, chất thải rắn y tế                   |
| 18 | Bệnh viện tỉnh Phú Thọ                      | Tỉnh Phú Thọ                                   | Sở Y tế Phú Thọ        | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Phú Thọ     | Xử lý nước thải, chất thải rắn y tế                   |
| 19 | Bệnh viện tỉnh Hòa Bình                     | Thị xã Hòa Bình -<br>Tỉnh Hòa Bình             | Sở Y tế Hòa Bình       | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Hòa Bình    | Xử lý rác thải và nước thải bệnh<br>viện              |
| 20 | Bệnh viện Đa khoa Bắc Giang                 | Thị xã Bắc Giang -<br>Tỉnh Bắc Giang           | Sở Y tế Bắc Giang      | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh             | Xây dựng công trình xử lý chất thải<br>y tế           |
| 21 | Bệnh viện Lao Bắc Giang                     | Thị xã Bắc Giang -<br>Tỉnh Bắc Giang           | Sở Y tế Bắc Giang      | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh             | Xây dựng công trình xử lý chất thải<br>y tế           |
| 22 | Bệnh viện Đa khoa tỉnh Vĩnh<br>Phúc         | Tỉnh Vĩnh Phúc                                 | Sở Y tế Vĩnh Phúc      | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Vĩnh Phúc   | Xử lý nước thải bệnh viện                             |

| 1  | 2                                    | 3   | 4                     | 5           | 6                                      | 7                                |
|----|--------------------------------------|---|-----------------------|-------------|--|----------------------------------|
| 23 | Bệnh viện Trung ương 74 Vĩnh Phúc    | Thị trấn Phúc Yên -<br>Tỉnh Vĩnh Phúc       | Bộ Y tế               | 2003 - 2006 | Bộ Y tế                                | Xử lý nước thải và rác thải y tế |
| 24 | Bệnh viện Quân y 109                 | Tỉnh Vĩnh Phúc                              | Bộ Quốc phòng         | 2003 - 2006 | Bộ Quốc phòng                          | Xử lý nước thải và rác thải y tế |
| 25 | Bệnh viện tỉnh Bắc Ninh              | Thị xã Bắc Ninh -<br>Tỉnh Bắc Ninh          | Sở Y tế Bắc Ninh      | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Bắc Ninh       | Xử lý chất thải y tế             |
| 26 | Bệnh viện Đa khoa tỉnh Hưng Yên      | Thị xã Hưng Yên -<br>Tỉnh Hưng Yên          | Sở Y tế Hưng Yên      | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Hưng Yên       | Xử lý nước thải và rác thải y tế |
| 27 | Bệnh viện tỉnh Quảng Ninh            | Thành phố Hạ Long -<br>Tỉnh Quảng Ninh      | Sở Y tế<br>Quảng Ninh | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Quảng Ninh     | Xử lý nước thải                  |
| 28 | Bệnh viện Hữu nghị Việt Tiệp         | Thành phố Hải Phòng                         | Sở Y tế Hải Phòng     | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Thành phố Hải Phòng | Xử lý nước thải và rác thải y tế |
| 29 | Bệnh viện Lao và bệnh phổi Hải Phòng | Thành phố Hải Phòng                         | Sở Y tế Hải Phòng     | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Thành phố Hải Phòng | Xử lý nước thải và rác thải y tế |
| 30 | Bệnh viện Đa khoa Hải Dương          | Thành phố Hải Dương -<br>Tỉnh Hải Dương     | Sở Y tế Hải Dương     | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Hải Dương      | Xử lý nước thải và rác thải y tế |
| 31 | Bệnh viện Quân y 7 Hải Dương         | Thành phố Hải Dương -<br>Tỉnh Hải Dương     | Quân khu 3            | 2003 - 2007 | Bộ Quốc phòng                          | Xử lý nước thải và rác thải y tế |
| 32 | Bệnh viện Lao Hải Dương              | Thành phố Hải Dương -<br>Tỉnh Hải Dương     | Sở Y tế Hải Dương     | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Hải Dương      | Xử lý nước thải và rác thải y tế |
| 33 | Bệnh viện Việt Đức Hà Nội            | Thành phố Hà Nội                            | Bộ Y tế               | 2003 - 2006 | Bộ Y tế                                | Xử lý nước thải bệnh viện        |
| 34 | Bệnh viện K Hà Nội                   | Thành phố Hà Nội                            | Bộ Y tế               | 2003 - 2006 | Bộ Y tế                                | Xử lý nước thải bệnh viện        |
| 35 | Bệnh viện C Hà Nội                   | Thành phố Hà Nội                            | Bộ Y tế               | 2003 - 2006 | Bộ Y tế                                | Xử lý nước thải bệnh viện        |
| 36 | Bệnh viện Phụ sản Hà Nội             | Đường La Thành -<br>Thành phố Hà Nội        | Sở Y tế Hà Nội        | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Thành phố Hà Nội    | Xử lý nước thải bệnh viện        |
| 37 | Bệnh viện Đống Đa Hà Nội             | 192 Nguyễn Lương Bằng -<br>Thành phố Hà Nội | Sở Y tế Hà Nội        | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Thành phố Hà Nội    | Xử lý nước thải bệnh viện        |
| 38 | Bệnh viện Đa khoa tỉnh Hà Tây        | Thị xã Hà Đông -<br>Tỉnh Hà Tây             | Sở Y tế Hà Tây        | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Hà Tây         | Xử lý nước thải và rác thải y tế |



| 1  | 2                                     | 3   | 4                 | 5           | 6                                 | 7   |
|----|---------------------------------------|---|-------------------|-------------|-----------------------------------|---|
| 39 | Bệnh viện Sơn Tây                     | Thị xã Sơn Tây -<br>Tỉnh Hà Tây                                 | Sở Y tế Hà Tây    | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Hà Tây    | Xử lý nước thải và rác thải y tế                      |
| 40 | Bệnh viện Đa khoa tỉnh Ninh Bình      | Thị xã Ninh Bình -<br>Tỉnh Ninh Bình                            | Sở Y tế Ninh Bình | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Ninh Bình | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, chất thải rắn y tế |
| 41 | Quán y viện 5 Ninh Bình               | Tỉnh Ninh Bình  | Bộ Quốc phòng     | 2003 - 2006 | Bộ Quốc phòng                     | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, chất thải rắn y tế |
| 42 | Bệnh viện Đa khoa Thái Bình           | Thị xã Thái Bình -<br>Tỉnh Thái Bình                            | Sở Y tế Thái Bình | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Thái Bình | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải y tế                |
| 43 | Bệnh viện Lao Thái Bình               | Thị xã Thái Bình -<br>Tỉnh Thái Bình                            | Sở Y tế Thái Bình | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Thái Bình | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải y tế                |
| 44 | Bệnh viện B Thái Bình                 | Đường Lý Bôn -<br>Thị xã Thái Bình -<br>Tỉnh Thái Bình          | Sở Y tế Thái Bình | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Thái Bình | Xây dựng hệ thống xử lý chất thải y tế                |
| 45 | Bệnh viện Trung tâm Hà Nam            | Tỉnh Hà Nam   | Sở Y tế Hà Nam    | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Hà Nam    | Xử lý chất thải rắn y tế                              |
| 46 | Bệnh viện Đa khoa tỉnh Nam Định       | Đường Trần Quốc Toàn -<br>Thành phố Nam Định -<br>Tỉnh Nam Định | Sở Y tế Nam Định  | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Nam Định  | Xử lý nước thải và rác thải y tế                      |
| 47 | Bệnh viện Chống Lao Thanh Hóa         | Thành phố Thanh Hóa -<br>Tỉnh Thanh Hóa                         | Sở Y tế Thanh Hóa | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Thanh Hóa | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, rác thải y tế      |
| 48 | Bệnh viện Tâm thần Thanh Hóa          | Thành phố Thanh Hóa -<br>Tỉnh Thanh Hóa                         | Sở Y tế Thanh Hóa | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Thanh Hóa | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, rác thải y tế      |
| 49 | Bệnh viện Y học cổ truyền Thanh Hóa   | Thành phố Thanh Hóa -<br>Tỉnh Thanh Hóa                         | Sở Y tế Thanh Hóa | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Thanh Hóa | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, rác thải y tế      |
| 50 | Trung tâm Y tế thành phố Thanh Hóa    | Thành phố Thanh Hóa -<br>Tỉnh Thanh Hóa                         | Sở Y tế Thanh Hóa | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Thanh Hóa | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, rác thải y tế      |
| 51 | Bệnh viện Phụ sản thành phố Thanh Hóa | Thành phố Thanh Hóa -<br>Tỉnh Thanh Hóa                         | Sở Y tế Thanh Hóa | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Thanh Hóa | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, rác thải y tế      |

| 1  | 2  | 3                                   | 4                  | 5           | 6                                 | 7  |
|----|--|-------------------------------------|--------------------|-------------|-----------------------------------|--|
| 52 | Bệnh viện Đa khoa tỉnh Nghệ An   | Thành phố Vinh - Tỉnh Nghệ An       | Sở Y tế Nghệ An    | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế Tỉnh Nghệ An      | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, rác thải y tế                                   |
| 53 | Bệnh viện Lao tỉnh Nghệ An   | Thành phố Vinh - Tỉnh Nghệ An       | Sở Y tế Nghệ An    | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế Tỉnh Nghệ An      | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, rác thải y tế                                   |
| 54 | Bệnh viện thành phố Vinh   | Thành phố Vinh - Tỉnh Nghệ An       | Sở Y tế Nghệ An    | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế Tỉnh Nghệ An      | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, rác thải y tế                                   |
| 55 | Trung tâm Y tế Hồng Lĩnh   | Hồng Lĩnh - Tỉnh Hà Tĩnh            | Sở Y tế Hà Tĩnh    | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế Tỉnh Hà Tĩnh      | Xử lý nước thải bằng phương pháp hóa - sinh học; xử lý rác bằng phương pháp lò đốt |
| 56 | Các bệnh viện thuộc các Trung tâm Y tế các huyện - thị xã của Quảng Bình             | Tỉnh Quảng Bình                     | Sở Y tế Quảng Bình | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế Quảng Bình        | Xây dựng công trình xử lý nước thải và rác thải y tế                               |
| 57 | Bệnh viện huyện Quảng Trạch  | Huyện Quảng Trạch - Tỉnh Quảng Bình | Sở Y tế Quảng Bình | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế Quảng Bình        | Xây dựng công trình xử lý nước thải và rác thải y tế                               |
| 58 | Bệnh viện Lệ Thủy  | Huyện Lệ Thủy - Tỉnh Quảng Bình     | Sở Y tế Quảng Bình | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế Quảng Bình        | Xây dựng công trình xử lý nước thải và rác thải y tế                               |
| 59 | Bệnh viện tỉnh Quảng Trị (300 giường bệnh, khoảng 300 m <sup>3</sup> nước thải/ngày) | Thị xã Đông Hà - Tỉnh Quảng Trị     | Sở Y tế Quảng Trị  | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế Tỉnh Quảng Trị    | Xử lý nước thải bệnh viện  |
| 60 | Bệnh viện Triệu Hải  | Triệu Hải - Tỉnh Quảng Trị          | Sở Y tế Quảng Trị  | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế Tỉnh Quảng Trị    | Xử lý nước thải bệnh viện  |
| 61 | Bệnh viện C Đà Nẵng  | Thành phố Đà Nẵng                   | Sở Y tế Đà Nẵng    | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế Thành phố Đà Nẵng | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, rác thải y tế                                   |
| 62 | Bệnh viện Đa khoa Đà Nẵng  | Thành phố Đà Nẵng                   | Sở Y tế Đà Nẵng    | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế Thành phố Đà Nẵng | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, rác thải y tế                                   |
| 63 | Bệnh viện Quân y 17 Đà Nẵng  | Thành phố Đà Nẵng                   | Bộ Quốc phòng      | 2003 - 2007 | Bộ Quốc phòng                     | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải, rác thải y tế                                   |
| 64 | Trung tâm Y tế Mộ Đức  | Huyện Mộ Đức - Tỉnh Quảng Ngãi      | Sở Y tế Quảng Ngãi | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế Tỉnh Quảng Ngãi   | Xây dựng lò đốt rác thải y tế  |

| 1  | 2                                       | 3  | 4                     | 5           | 6                                  | 7  |
|----|---|--|-----------------------|-------------|------------------------------------|--|
| 65 | Trung tâm Y tế Bình Sơn                 | Huyện Bình Sơn -<br>Tỉnh Quảng Ngãi          | Sở Y tế<br>Quảng Ngãi | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Quảng Ngãi | Xây dựng lò đốt rác thải y tế                              |
| 66 | Bệnh viện tỉnh Quảng Nam                | Tỉnh Quảng Nam                               | Sở Y tế<br>Quảng Nam  | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Quảng Nam       | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải<br>và rác thải bệnh viện |
| 67 | Bệnh viện Trung tâm tỉnh Bình<br>Thuận  | Thành phố<br>Phan Thiết -<br>Tỉnh Bình Thuận | Sở Y tế<br>Bình Thuận | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Bình Thuận      | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải,<br>chất thải y tế       |
| 68 | Bệnh viện Đa khoa Hoài Nhơn             | Hoài Nhơn -<br>Tỉnh Bình Định                | Sở Y tế Bình Định     | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Bình Định  | Cần xử lý chất thải y tế                                   |
| 69 | Bệnh viện Lao Bình Định                 | Thành phố<br>Quy Nhơn -<br>Tỉnh Bình Định    | Sở Y tế Bình Định     | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Bình Định  | Cần xử lý chất thải y tế                                   |
| 70 | Bệnh viện Đa khoa Khu vực<br>Long Thành | Long Thành -<br>Tỉnh Đồng Nai                | Sở Y tế Đồng Nai      | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Đồng Nai   | Xử lý nước thải và rác thải y tế                           |
| 71 | Bệnh viện 7A thành phố Hồ Chí<br>Minh   | Thành phố<br>Hồ Chí Minh                     | Bộ Y tế               | 2003 - 2006 | Bộ Y tế                            | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải<br>và rác thải bệnh viện |
| 72 | Bệnh viện Đa khoa tỉnh Gia Lai          | Thành phố Pleiku -<br>Tỉnh Gia Lai           | Sở Y tế Gia Lai       | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Gia Lai    | Xử lý nước thải và rác thải bệnh<br>viện                   |
| 73 | Bệnh viện Đa khoa tỉnh Đăk<br>Lăk       | Thành phố Buôn Ma<br>Thuột - Tỉnh Đăk Lăk    | Sở Y tế Đăk Lăk       | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Đăk Lăk    | Xử lý nước thải, rác thải bệnh viện                        |
| 74 | Bệnh viện thành phố Buôn Mê<br>Thuột    | Thành phố Buôn Ma<br>Thuột - Tỉnh Đăk Lăk    | Sở Y tế Đăk Lăk       | 2003 - 2007 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Đăk Lăk    | Xử lý nước thải, rác thải bệnh viện                        |
| 75 | Bệnh viện Đa khoa I - Lâm<br>Đồng       | Thành phố Đà Lạt -<br>Tỉnh Lâm Đồng          | Sở Y tế Lâm Đồng      | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Lâm Đồng   | Xây dựng hệ thống xử lý nước thải<br>và rác thải y tế      |
| 76 | Trung tâm Y tế thị xã Tuy Hòa           | Thị xã Tuy Hòa -<br>Tỉnh Phú Yên             | Sở Y tế Phú Yên       | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Phú Yên    | Xử lý nước thải và rác thải y tế                           |
| 77 | Trung tâm Y tế huyện Đông<br>Xuân       | Huyện Đông Xuân -<br>Tỉnh Phú Yên            | Sở Y tế Phú Yên       | 2003 - 2006 | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Phú Yên    | Xử lý nước thải và rác thải y tế                           |

| 1  | 2                                       | 3                                 | 4                | 5                                | 6                                | 7                                   |
|----|---|-----------------------------------|------------------|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| 78 | Trung tâm Y tế huyện Tuy Hòa            | Huyện Tuy Hòa -<br>Tỉnh Phú Yên   | Sở Y tế Phú Yên  | 2003 - 2006                      | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Phú Yên  | Xử lý nước thải và rác thải y tế    |
| 79 | 02 bệnh viện tuyến huyện của<br>Bến Tre | Tỉnh Bến Tre                      | Sở Y tế Bến Tre  | 2003 - 2006                      | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Bến Tre  | Xử lý nước thải và rác thải y tế    |
| 81 | Bệnh viện Giá Rai                       | Huyện Giá Rai -<br>Tỉnh Bạc Liêu  | Sở Y tế Bạc Liêu | 2003 - 2007                      | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Bạc Liêu | Xử lý nước thải, chất thải rắn y tế |
| 82 | Bệnh viện Cà Mau                        | Thành phố Cà Mau -<br>Tỉnh Cà Mau | Sở Y tế Cà Mau   | 2003 - 2006                      | UBND và Sở Y tế<br>Tỉnh Cà Mau   | Xử lý nước thải bệnh viện           |
|    |   |                                   |                  | <b>Công</b>                      | <b>82</b>                        |                                     |
|    |   |                                   |                  | <b>TỔNG CỘNG</b>                 | <b>84</b>                        |                                     |
|    |   |                                   |                  | <b>TỔNG CỘNG CÁC CƠ SỞ</b>       | <b>388</b>                       |                                     |
|    |   |                                   |                  | <b>CẦN XỬ LÝ ĐẾN THỜI ĐIỂM</b>   |                                  |                                     |
|    |   |                                   |                  | <b>NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2007</b> |                                  |                                     |